



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

Наша історія

Ми сильні  
тому, що маємо  
Схід і Захід

► СТОР. 4



Баланс місяця

Гра  
за будь-якої  
погоди

► СТОР. 5



Спорт

Абсолютний  
чемпіон —  
родина!

► СТОР. 12



№ 119 (5119)

ВІВТОРОК, 5 ЛИПНЯ 2011 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

Кіпр підтримає  
євроінтеграційну  
політику Києва

Учора в Україні з офіційним візитом перебував президент Кіпру Дімітріс Хрістофіас. Програмою візиту була передбачена зустріч із Головою Верховної Ради Володимиром Литвином для обговорення відносин між двома державами. Раніше пан Хрістофіас провів переговори з Президентом Віктором Януковичем. У присутності глав двох держав було підписано угоду між Кабінетом Міністрів України та урядом Республіки Кіпр про взаємну охорону інформації з обмеженим доступом, угоди про економічне, наукове, технічне та промислове співробітництво, про міжнародні автомобільні перевезення, про співпрацю у сфері оборони, а також Меморандум про взаєморозуміння між міністерствами закордонних справ України та Кіпру про співробітництво у питаннях, пов'язаних з Європейським Союзом. ► СТОР. 7

Через дощі країна  
втратить частину  
врожаю

За останні десять днів в Україні випала місячна норма опадів. У деяких областях — Одеській, Кіровоградській, Черкаській, Луганській та інших — їхня кількість перевищила норму вдвічі, а подекуди навіть утричі. Про це на прес-конференції у понеділок розповів начальник Укргідрометцентру Микола Кульбіда. За його словами, затяжні дощі позначилися на зростанні та формуванні врожайності багатьох сільськогосподарських культур. Тож через негоду країна може втратити від п'яти до восьми відсотків урожаю зернових. ► СТОР. 7

## Останній сесійний тиждень буде напружений



Ігор Шаров, Валентин Матвєєв, Олександр Єфремов.



Микола Мартиненко, Володимир Капліснко, Іван Кириленко.

### ПОГОДЖУВАЛЬНА РАДА

Нинішнього тижня парламентарії планують розглянути понад 136 питань. З огляду на те, що в п'ятницю восьму сесію планується закрити, то під час погоджувальної ради народні депутати припускали, що у вівторок та четвер, можливо, доведеться продовжити засідання до повного розгляду питань порядку денного. Однак навіть у такому напруженому режимі всі питання законотворцям пройти буде дуже важко. Адже, за словами голови Комітету Верховної Ради у справах пенсіонерів, ветеранів та інвалідів Валерія Сушкевича, лише до проекту Пенсійної реформи надійшло близько тисячі поправок, тож, якщо їх автори наполягатимуть, то кожну поправку треба розглядати окремо. У порядку денному це питання заплановано на четвер. ► СТОР. 2

Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Інші фото з цієї події шукайте у фотوماгазині на сайті [www.golos.com.ua](http://www.golos.com.ua).

### Я ВАМ ПИШУ...

Вдячні,  
що не стоїте осторонь

Дуже вдячні «Голосу України» за підтримку нашого бажання побудувати храм у селі Пологи-Яненки Переяслав-Хмельницького району Київської області.

До публікації нашого листа під назвою «Усі дороги ведуть до храму» ми також не сиділи склавши руки: провели освячення місця для побудови церкви. Дякуємо, що й газета Верховної Ради не лишилась осторонь у вирішенні такого важливого для нашої громади питання. Усіх вам благ! Віра КАПЛЮК.

Улянівка  
Переяслав-Хмельницького району  
Київської області.

### ПОДІЇ

#### Санаторій просто в лікарні

У Чернігові відкрили відділення дитячого оздоровлення санаторного типу «Дружба», яке є структурним підрозділом Чернігівської міської лікарні №1. Уже в липні-серпні там планується оздоровити 540 дітей. У «Дружбі» діти забезпечені п'ятиразовим харчуванням, проходять лікувальні процедури, мають можливість плавати у басейні просто неба, передає наш власкор Сергій ПAVЛЕНКО.

#### Зі столиці до Ірпеня обіцяють возити на тролейбусі

— Ми зараз будемо, — розповів голова Київської облдержадміністрації Анатолій Присяжнюк, — дорогу з Києва до Ірпеня, на що буде використано близько 65 мільйонів гривень. І вже в 2012 році запустимо тролейбус за цим маршрутом. Такий крок дасть

змогу розвантажити трасу, яка йде через місто Бучу в бік білоруського Бреста. Про це поінформував наш власкор В'ячеслав КОВТУН.

#### Луганським вуглярам бракує вагонів

Щороку відносини луганських вуглярів і Донецької залізниці сягають критичної точки, коли без допомоги влади вже не обійтися. Сьогодні, наприклад, через неритмічну подачу вагонів Донецькою залізницею, а також їхню погану якість на складах шахт ДП «Свердловантрацит» накопичилося 5 тисяч тонн вугілля. За словами генерального директора ДП «Свердловантрацит» Олександра Ковалю, становище на підприємстві — критичне. За останні шість місяців за плану 43 тисячі 115 вагонів подано 36 тисяч 465. Іншими словами, забезпеченість рухомим складом — 84,6 відсотка. Особливо погіршилася ситуація в червні. ► СТОР. 6

### КОРОТКО

■ На навчальному корпусі Черкаського державного технологічного університету урочисто відкрито барельєф колишньому проктору закладу, народному депутату України Михайлу Сироті, який трагічно загинув у серпні 2008 року. інформує наш власкор Лідія ТИТАРЕНКО.

■ Перше місце посів Житомирський міський естрадно-духовий оркестр під керівництвом Ростислава Хом'яка на 27-му Міжнародному фестивалі духових оркестрів, що відбувся у місті Швеце (Польща), повідомляє наш власкор Олександр КАВУН.

■ В Іллічівську завершив роботу 7-й «Український муніципальний форум», у якому взяли участь 270 міських голів України, а також 36 очільників міст Росії, Азербайджану, Канади та Норвегії.

■ У Здолбунівському районі на Рівненщині під час копання колодязя на глибині 30 метрів загинули двоє чоловіків. Попередня причина — нестача кисню, передає наш власкор Олександр ЮРКОВА.

Антимонопольний комітет рекомендує столичній владі встановити обґрунтовані тарифи на ЖКП у Києві



Останній сесійний тиждень буде напружений

ПОГОДЖУВАЛЬНА РАДА

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.  
Крім цього, 7 липня мають розглянути ще більше півсотні законопроектів, серед них є й такі резонансні для суспільства, як проект закону про щорічну амністію, про дер-

жавний земельний кадастр.  
Не менш напружений графік чекатиме на депутатів й у вівторок. Щоправда, цього дня більшість питань розглядатимуть у першому чи-

танні. У другому читанні планують розглянути лише два питання: урядовий проект закону про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту, та зміни до Земельного кодексу для приведення у відповідність його із Кодексом про надра. У середу —

традиційний «день опозиції» та питання ратифікації. А в п'ятницю, після розгляду восьми проектів законів, о 13.00 планується закрити сесію.  
Масла у вогонь на цьому сесійному тижні можуть долити депутати від «БЮТ-«Батьківщина». Як поінформував керівник

цієї парламентської фракції, її члени мають намір увесь цей час перебувати у суді, підтримуючи своєю присутністю там Юлію Тимошенко. Водночас, наголосив керівник фракції Іван Кириленко, коли в сесійній залі розглядатимуть справді важливі питання, бютівці на засідання все ж приходитимуть. Колеги по опозиції, представники «НУ—НС», боротися із вітчизняним

судочинством планують інакше. Вони наполягають на розгляді проекту закону за авторством Арсенія Яценюка, який унеможливило упередженість правосуддя у розгляді справ Юлії Тимошенко та Юрія Луценка. Цей документ передбачає і звіт Генпрокурора з трибуни Верховної Ради, і перевірку з боку Вищої ради юстиції.

Надія СМІЯН.

На порядку денному — пенсійна реформа

Проект закону про пенсійну реформу розглядатиметься, тільки-но він буде готовий. На цьому під час учораšnjого брифінгу наголосив Голова Верховної Ради Володимир Литвин. За його словами, нігі до цього документа внесено близько 1 100 поправок. Учора на прохання керівника парламенту профільний комітет мав передати всі напрацювання до головного юридичного управління. Тож якщо на 16.00 четверга все буде готово, почнеться розгляд цього документа.

Водночас В. Литвин звернув увагу на те, що він запропонував кожного ранку ставити на головування питання про

продовження роботи до завершення розгляду всіх законопроектів. Таким чином, сесію можна буде закрити в п'ятницю і

наступного тижня працювати в комітетах та фракціях. «Якщо ні, то ні», — наголосив він. — Тоді, очевидно, постане питання про продовження роботи в пленарному режимі». На думку В. Литвина, це стимулюватиме депутатів до позаурочної роботи.

Можливість розгляду проекту пенсійної реформи за скороченою

процедурою глава парламенту категорично відхилив. «Будемо працювати стільки, скільки потрібно. Я тут не бачу жодних проблем. Якщо потрібно прийняти відповідальне рішення, треба його відповідально розглядати», — сказав він.

Також В. Литвин прокоментував положення законопроекту, яке стосується так званих вір-

пенсій. «Я стою на тому, що Верховна Рада повинна проголосувати цю позицію у тому варіанті, який запропонував Кабмін», — наголосив він. Мова йде про те, щоб обмежити розмір максимальних пенсій 10 мінімальними зарплатами. При цьому він розкритикував заяви деяких урядовців про те, що це положення начебто неконституційне. «Виникає логічне запитання до розробників законопроекту, — сказав Голова Верхов-

ної Ради. — Якщо ви вже тоді знали, що ця норма суперечить конституційним приписам, чому ж ви її вносили?» Робилося це з політичних міркувань, розуміючи, що незабаром будуть вибори, припустив В. Литвин. Як альтернативу він запропонував варіант, у якому максимальний розмір пенсії залишається на рівні 10 мінімальних зарплат, а все решта — обкладається стовідсотковим податком.

Надія СМІЯН.

Історія має слугувати добросусідству, інакше перетвориться на гостру зброю

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин відвідав із робочим візитом Республіку Польща. Разом із головою польського парламенту він взяв участь у дебатах «Двадцять років незалежності України очима політиків», а також відвідав ХХ Фестиваль української культури у м. Кошалін.

Під час зустрічі з Маршалком Сейму Республіки Польща Гжегожем СХЕТИНОЮ (на знімку ліворуч) пролунали запевнення, що Польща «завжди буде послом України у ЄС і другом, який підтримуватиме Україну на її шляху до європейської спільноти». В. Литвин привітав Маршалка Сейму з початком головування Польщі у Євросоюзі та висловив впевненість, що це принесе позитивний результат і для ЄС, і для Польщі, і для України, оскільки саме у цей період «ми сподіваємося підписати угоди про асоціацію і зону вільної торгівлі, а також запровадити безвізовий режим між Україною і країнами ЄС». Пан Г. Схетина повідомив, що у другому півріччі нинішнього року буде проведено другий саміт «Східного партнерства», і назвав цей захід одним з ключових моментів головуван-



ня Польщі в ЄС. За його словами, присутність України на цьому саміті буде дуже важливою. У відповідь В. Литвин зазначив, що в Україні розглядають «Східне партнерство» як «додану вартість» у відносинах між Україною та ЄС, і запропонував провести у рамках саміту зустріч голів парламентів країн—членів ПА «ЄВРОНЕСТ».

Під час дебатів «Двадцять років незалежності України очима політи-

ків» за участю голів парламентів України та Польщі, які відбулися у місті Кошалін у рамках заходів з нагоди ХХ Фестивалю української культури у Республіці Польща, В. Литвин висловив думку, що соціальне, ментальне, культурне різноманіття України, розвиток демократичних інститутів є підґрунтям для її успішного розвитку.

Під час прес-конференції Володимир Лит-

вин заявив: подальше поглиблення співпраці між Польщею і Україною дозволить реалізувати наш історичний потенціал як в інтересах наших народів, так і в інтересах усієї Європи. Він висловив переконання в тому, що особливо активну роль у цьому мають відігравати парламенти. «Я вважаю, що парламенти мають визначати те, що повинні практично реалізовувати уряди», — сказав В. Литвин.

ФАКТ

Операція «Вісла» була проведена урядом Польської Народної Республіки у 1947 році і полягала у примусовій депортації українців з Лемківщини, Осяння, Підляшшя і Холмщини на західні і північно-західні території Польщі. Всього було переселено близько 150 тисяч українців. 3 серпня 1990 року Сенат Республіки Польща прийняв ухвалу про засудження акції «Вісла», визнавши її злочинною проти українського народу.

Відповідаючи на запитання журналістів щодо трагічних сторінок історії двох держав, глава українського парламенту заявив: «Я прихильник того, щоб не згадувати трагічні сторінки історії, але пам'ятати їх завжди». На його думку, «згадки провокують політичні баталії, а нам треба відповідально діяти». За словами В. Литвина, українські та польські науковці спільно працюють над вивченням історії та про-

водять історичні дослідження.

Щодо політичного діалогу, В. Литвин зазначив, що за час, котрий минув з моменту підписання Президентом Польщі та Україною Спільної заяви «До порозуміння і єднання» у 1997 році, пройдено «непростий шлях до примирення та єднання». Своєю чергою, Маршалок Сейму Республіки Польща Г. Схетина заявив, що «ми маємо спільні погляди на це питання».

У рамках візиту відбулася зустріч Голови Верховної Ради України з керівниками Західно-Поморського воєводства та м. Кошалін. В. Литвин також поспілкувався з представниками української громади і вручив їм Почесні грамоти та подарунки від Верховної Ради України. Голова Верховної Ради України та Маршалок Сейму Республіки Польща взяли участь у церемонії офіційного відкриття гала-концерту.

Під час заходів у рамках ХХ Фестивалю української культури в місті Кошалін Голова Верховної Ради поклав квіти до Хреста та Пам'ятного каменя жертвам операції «Вісла». Цей знак було встановлено 2 вересня 2007 року у Кошаліні на 60-ті роковини акції біля храму Успіння Пресвятої Богородиці Української греко-католицької церкви у Польщі.

За повідомленням прес-служби Верховної Ради. Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Морякам пообіцяли державну підтримку

Минулої неділі Голова Верховної Ради Володимир Литвин взяв участь

у святкуванні Дня флоту України в Севастополі.

Разом із Головою Державної Думи Російської Федерації Борисом Гриз-



ловим, міністром оборони України Михайлом Єжемем, головнокомандувачем Збройних Сил України Григорієм Педченком, командувачем Військово-Морських Сил Збройних Сил України адміралом Віктором Максимовим та іншими посадовцями глава парламенту оглянув стрій кораблів Військово-Морських Сил Збройних Сил України і Державної прикордонної служби України на внутрішньому рейді Севастопольської бухти та озброєння і військову техніку Військово-Морських Сил Збройних Сил України, повідомляє прес-служба Верховної Ради.

Вітаючи військовослужбовців з їхнім професійним святом, В. Литвин назвав його загальнодержавним. «Це свято є свідченням поваги до людей честі, мужності й братер-

ства — до людей, які захищають Україну, які свято бережуть і примножують традиції, примножуючи таким чином славу і гордість України», — підкреслив він. Керівник парламенту висловив упевненість у тому, що тісне бойове братерство з моряками Чорноморського флоту Російської Федерації забезпечує мир, безпеку, передбачуваність та стабільність не тільки в Чорноморському регіоні, а й у всьому світі.

У рамках святкування Дня флоту Голова Верховної Ради України Володимир Литвин також взяв участь в урочистій церемонії вручення кортиків випускникам Академії військово-морських сил імені П. С. Нахімова.

Керівник парламенту вручив грамоти і цінні подарунки від Верховної Ради України з нагоди Дня флоту України за вагомий внесок у захист територіальної цілісності і незалежності Вітчизни,

сумлінне та бездоганне служіння українському народові. В. Литвин з іншими учасниками заходу, серед яких були також ветерани війни та військової служби, поклав вінок до Меморіалу героїчним захисникам міста-героя Севастополя 1941—1942 років, оглянув кораблі, озброєння і військову техніку.

Голова Держдуми РФ Б. Грізов нагородив В. Литвина за великий вклад у розвиток парламентаризму та зміцнення міжпарламентських зв'язків Почесним знаком Державної Думи Російської Федерації «За заслуги парламентаризму».

Під час святкування Голова Верховної Ради пообіцяв, що при підготовці проекту державного бюджету на 2012 рік буде зроблено все, щоб урахувати потреби військових сил, у тому числі ВМС України.

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.



## Механізм захисту прав людини потребує вдосконалення

**У Верховному Суді України відбулася міжнародна конференція «Проблеми застосування практики Європейського суду з прав людини у правовій системі України», в якій взяли участь Голова Верховної Ради Володимир Литвин (виступ публікується), Голова Європейського суду з прав людини Жан-Поль Коста, голова Верховного Суду України Василь Онопенко, Уповноважений Верховної Ради з прав людини Ніна Карпачова, Голова Конституційного Суду Анатолій Головин.**

Омбудсман Н. Карпачова, зокрема, звернула увагу на системні проблеми, які негативно впливають на права лю-

дини, верховенство права і породжують звернення українців до Європейського суду. Вона також зазначила,

що Україна є лідером серед країн Європи за кількістю арештів — щороку за рішеннями судів заарештовують понад 60 тисяч осіб. На її думку, така ганебна практика триватиме доти, доки не буде ухвалено новий Кримінально-процесуальний кодекс, що визначатиме граничний термін тримання під вартою і поняття «домашнього арешту».

Жан-Поль Коста, у свою чергу, повідомив, що за заявами українських громадян Європейський суд щороку ухвалює в середньому 60 рішень, в яких встановлюються порушення прав людини, що становить вісім відсотків від їх загальної кількості. В. Онопенко назвав цей факт серйозним сигналом для органів державної влади, який

свідчить, що механізм захисту прав людини в Україні потребує істотного вдосконалення. Разом з тим аналіз судової практики показує, що багато представників вітчизняного суддівського корпусу недостатньо готові до практичного впровадження підходів і позицій Європейського суду в українській правовій простір.

Сергій МЕЛЬНИК.

## Виступ Голови Верховної Ради України Володимира ЛИТВИНА на міжнародній науково-практичній конференції «Проблеми застосування практики Європейського Суду з прав людини в правовій системі України»

**Шановний пане Голово Європейського Суду з прав людини! Пані та панове!**

Проведення цієї конференції є промовистим свідченням нашої відданості правам людини, переконаності, що ці права мають бути під постійним моніторингом як з боку держави, так і широкої громадськості.

Права людини — то не красиве гасло, що може вживатися для підкреслення власного демократизму, а законормірність і передумова розвитку сучасних європейських народів, яку вони захистили в горнілі двох світових війн.

Україна має давні, глибинні корені становлення інституту прав людини. Ще на ранніх етапах середньовічної Європи, коли, власне, й не було такого поняття і розуміння — «права людини», коли монарх мав права, а не обов'язки став собою своїх підданих, у Київській Русі вже тоді зустрічається дещо інше розуміння цієї проблематики. Згадаймо хоча б «Слово про закон і благодать» Іларіона Київського, який чи не вперше в історії європейської політичної думки заговорив про відповідальність князя перед підданими. Великого князя Володимира він називає «чесною головою», оскільки той «для голих був одягом, для голодних — годувальником, ... для спраглих утоби — охолодою, для удивць — помічником, ... для подорожніх — пристанищем, для бездомних — покрівлею, для ображених — заступником, для убогих — збагаченням».

Або візьмомо ще один приклад: «Повчання» Володимира Мономаха. Як обов'язок він передає своїм дітям настанову дотримуватися правил захисту своїх підданих. Порівнявши вимоги до дітей, прямих спадкоємців його влади, із сучасними положеннями про права людини, бачимо, що він зобов'язував їх виконувати значну частину приписів, які містяться в сучасній Європейській Конвенції з прав людини. Різниця хіба що в термінології та визначеннях сутності прав. Звісно ж, тут треба не забувати, що «Повчання» Володимира Мономаха впроваджувалися в життя ще майже за вісім з половиною століть до ухвалення цієї Конвенції. Тим не менше, в «Повчанні» утверджувалися ті самі норми шанобливого ставлення до людини, які відображені й у Конвенції.

Порівняймо. Стаття 2 Конвенції проголошує: «Нікого не може бути умисно позбавлено життя...», а в «Повчанні» про це йдеться так: «Ні правого, ні винуватого не убивайте і не веліть убивати його. Якщо навіть заслуговуватиме смерті, і то не погубляйте». Стаття 3 Конвенції забороняє «катування або нелюдське чи таке, що принижує гідність, поводження або покарання». «Повчання» Мономаха цей імператив розкриває більш розлого: «не давайте отрокам чинити пакості, ні своїм, ні чужим, ні в селах, ні в житлах, щоб не почали вас проклинати; відведи від убогого серця ... гордість і буйство; навчися поступати благочестиво; язик стримуй, гнів погуби, май чисті помисли, не мсти; старих шануй, як отця, а молодих, як братів, лжі остерігайся, і п'яства і блуду; не лютися словами, не хули мовою; навчися поступати благочестиво».

Не менш промовистим є співставлення положення «Повчання» зі статтею 6 Конвенції «Право на справедливий суд»: «при застосуванні покарання, не мсти; «не заздрити творцям беззаконня; не зневажай чоловіка; звільни себе від творящих беззаконня і від кровожадних, від сомнищих лукавих і зборища творящих неправду; помилуй блудницю, розбійника і митаря і грішних помилуй, а ще бідного смерда і вбогу вдовицю не давай сильним образити».

Стаття 5 Протоколу № 7 до Конвенції «Рівноправність кожного з подружжя» у Володимира Мономаха сформульована життєво більш зрозуміло: «Чоловікові добре слово скажіть, не зневажай чоловіка. Жінку свою любіть». А стаття 1 цього ж Протоколу «Процедурні гарантії, що стосуються вислання іноземців», як і стаття 2 Протоколу № 4 «Свобода пересування» і стаття 4 цього ж Протоколу «Заборона колективного вислання іноземців», на мій погляд, у «Повчанні» сформульовані значно привабливіше: «найбільше шануй гостя, звідки б він до вас не приїшов, чи простий чоловік, чи знатний, чи посол. Якщо не можете пошанувати його дарами, то їжею і питвом».

Стаття 2 Першого протоколу «Право на освіту» переформулюється з таким «Повчанням» Володимира Мономаха: «чого не вміє, того навчайтесь, як батько мій, сидючи дома, вивчив п'ять мов, і тому честь мав від інших країн».

«Повчання» включало ще ряд настанов, які й до сьогодні не втратили своєї актуальності. Деякі з них, звичайно ж у сучасному формулюванні, знайшли пряме відображення в Конвенції, інші зачіпають її положення дотично.

Доба піднесення Київської Русі, на жаль, змінилася пізнішими часами нападу, руїни, поневолення. Втративши свою незалежність, український народ уже не міг самостійно розвивати засадничі права людини. Така можливість з'явилася знову тільки після вступу України до Ради Європи та ратифікації Конвенції з прав людини. Наша держава приєдналася до європейської системи захисту прав людини лише п'ятнадцять років тому: в 1995 році Україна стала членом Ради Європи, наприкінці 1996-го — підписала Конвенцію, а з 1997 року долучилася до участі в європейській судовій системі захисту прав людини.

Якщо проаналізувати нашу діяльність за цей час у системі Ради Європи неупереджено, можна зробити висновок: проведено значну роботу, досягнуто вагомих результатів. Сама подача заяви України на вступ до Ради Європи 14 липня 1992 року задала такий темп державотворенню, правотворенню, взагалі соціальним змінам у країні, яких не знали за весь період радянської державності. Три роки, що минули після подачі заявки до вступу в Раду Європи, означилися справді доленосними подіями: було внесено зміни до Конституції в частині визначення політичної системи, соціального і культурного розвитку; зовнішньополітичної діяльності і захисту, Вітчизни, основних прав, свобод і обов'язків громадян та ін.; проведено парламентські і президентські

вибори за новим виборчим законодавством; підписано Конституційний договір між Верховною Радою України і Президентом України про основи організації і функціонування державної влади і місцевого самоуправління в Україні; створено Автономну Республіку Крим; закладено основи міжнародно-правових взаємин з Російською Федерацією та іншими колишніми радянськими республіками; фактично розпочато закриття Чорнобильської АЕС; проголошено верховенство українських законів над законами Радянського Союзу; визнано принцип верховенства права і здійснення прав і основних свобод людини основоположними для України; підписано ряд міжнародних зобов'язань (про захист національних меншин, про інформування про іноземне законодавство, про транскордонне співробітництво та ін.), ухвалено низку законів, які вносили суттєві зміни в діяльність політичних партій, та ін.

Динаміка нашої участі в діяльності органів і установ Ради Європи за моменту вступу була не менш вражаючою. Особливо активно була сприйнята можливість співробітництва в рамках Європейського Суду з прав людини. У цьому контексті варто зазначити, що наші громадяни виявилися значно мобільнішими за державні структури. Вони швидше адаптувалися до можливостей європейського судового захисту своїх прав, ніж було з боку держави. Особливо наочно це підтверджують заяви у Європейський Суд з прав людини: якщо в 1998 році від України йшло 214, у 1999 р. — 431, то станом на 30 квітня 2011-го їх було вже 10950. Ми впевнено посідаємо п'яте місце за кількістю заяв до Європейського Суду. Від Польщі, яка йде за нами, надійшло на 3850 заяв менше. Натомість, маємо всі шанси випередити Італію, від якої відстаємо всього на 700 заяв. Якщо ж брати кількість заяв на 10 000 населення, то ми вже суттєво випередили Італію й Туреччину, які знаходяться відповідно на 4-му і 2-му місцях.

Хоч як прикро, але слід визнати, що наш внесок у створення проблем для Європейського Суду з прав людини достатньо вагомий. Сьогодні в Раді Європи, зокрема в Суді, активно працюють над тим, як реформувати та зробити свою діяльність якомога ефективнішою. Як розвантажити Суд від роботи, яку могли б безболісно виконувати держави, не доводячи справ до Страсбурга? Натомість, в Україні маємо продумати та вжити серйозних заходів щодо захисту конвенційних прав наших громадян зусиллями національних судових, правоохоронних, інших органів.

Повинен зазначити, що в цьому напрямі наші можливості ще далеко не виснажені. Назву лише деякі проблеми, що, як видається, можуть бути вирішені без особливих зусиль, якщо до них підійти відповідно, виважено, по державному.

У 2010 році зі 109 справ, які розглянув Європейський Суд з прав людини за заявами громадян України, лише в одній не було знайдено порушення. Натомість, у 60 випадках виявлено порушення через три-

вале судочинство в Україні. Невже тут нам потрібна була допомога Європейського Суду? Хіба не розуміємо, що через зволікання люди змушені шукати захисту в Страсбурзі. Переконали, такі питання повинні бути розв'язані парламентом на законодавчому рівні. Маємо розробити чіткий механізм відповідальності за подібні зволікання. Град допоможемо своїм громадянам і сприятимемо водночас розвантаженню від рутинності Європейському Суду з прав людини.

Інша проблема стосується процедури дружнього врегулювання. Це ситуація, коли держава, після подання заявником заяви до Суду, вирішує з ним проблему, не доводячи до підготовки, аналізу та розгляду справи в Суді. За весь період — від подання першої заяви проти України й до 31 грудня 2010 року — до Європейського Суду надійшло 30.738 заяв проти нашої держави. Тільки у 277 випадках було досягнуто дружнього врегулювання. Тобто одне дружнє врегулювання на 111 заяв. Це майже в півтора рази менше, ніж в аналогічних випадках у Росії та Італії. По-над удвічі більше уклала дружніх врегулювань Польща; більш ніж утричі дружніх врегулювань у Туреччині. А вони, до речі, разом з нами лідери за кількістю заяв у Європейському Суді.

Така пасивність не зрозуміла. У нас лівова частка порушень припадає на триваліст судочинства та невиконання судових рішень. Нічого нового, або ж такого, що не можна збагнути, в цьому немає. Такі справи навіть у практиці Європейського Суду мають назву «клонів». Давно вже все розписано, навіть помісячно, — аж до того, за що і скільки слід відшкодовувати моральну шкоду. То невже такі справи варто доводити до Страсбурга, щоб почути там те, що зобов'язані знати самі? Якщо ж законодавство таке, що не можемо брати на себе ініціативу з вирішення подібних справ, то, можливо, треба змінювати законодавство, а не ганяти людей по сатисфакцію до Страсбурга? Якщо за цим стоїть неприємна стіна вітчизняних чиновників, то, можливо, саме їх і треба притягувати до відповідальності?

Наступна проблема, з розв'язанням якої, гадаю, приберемо певну гостроту ситуації і в Страсбурзькому Суді. За весь період діяльності, до 31 грудня 2010 року, Європейський Суд з прав людини визнав 19.532 справи неприйнятними та вилучив із списку. Здебільшого, причини прості, як, до речі, й самі ситуації, з приводу яких подавалися заяви: невичерпані внутрішньодержавні засоби правового захисту, недотримання правила шести місяців тощо. Заяву можна було й не подавати, якби заявнику пояснили (адвокати, правозахисники, просто ті, хто знає вимоги Конвенції і Регламенту Суду), що його звернення не має жодних шансів на успіх. Підрахуємо 19.532 заяви — без жодних шансів для визнання прийнятними. Якщо кожній такій заяві присвятити годину, а часу — від отримання та прочитання заяви й до визнання її неприйнятною — витрачається значно більше, то згайнованими загалом виходить

більше двох років. Два роки змарнованих зусиль, два роки марно втраченого часу висококваліфікованими фахівцями Європейського Суду тільки для того, щоб пояснити заявникам — у них не було підстав звертатися до цього Суду. Невже розв'язання цього завдання, а воно полягає здебільшого в інформаційній та роз'яснювальній роботі, не можуть взяти на себе вітчизняні правознавці?

Ще одна проблема: застосування Конвенції вітчизняними правовичними органами й установами. І тут начебто не повинно бути проблем. Згідно зі статтею 9 Конституції України Європейська Конвенція з прав людини «є частиною національного законодавства України» і її мають застосовувати в Україні всі без винятку. Відчуваю, що мені почнуть заперечувати: а ми її справді застосовуємо? Хотів би, щоб мене зрозуміли правильно: говорю про застосування, а не про згадку назви Конвенції чи окремих її статей для годиться. Ми навіть до першого тому збірника «Європейський Суд з прав людини. Судова практика», який присвячений статті 3 Конвенції «Заборона катування», не змогли відібрати належних рішень з практики Верховного Суду України. А з відібраними не знали, як публікувати: як закодувати прізвища суддів та підсудних. Це при тому, що тут же, у збірнику, прізвища суддів Європейського Суду з прав людини, заявників та їх адвокатів наводяться повністю та ще й із зазначенням їхніх адрес. Звісно, в цьому випадку Європейський Суд керувався вимогами статті 6 Конвенції «кожен має право на справедливий і публічний розгляд його справи». Але бажання вітчизняних суддів сховатися за умовні позначення не надто переконують, що вони справді розуміють вимоги статті 6. Про яке ж застосування Конвенції тоді може бути мова?

Перелік проблем застосування положень Конвенції і рішень Європейського Суду з прав людини можна продовжувати. Проте, гадаю, зрозуміло всім, що тут декларативні заяви про відданість ідеалам прав людини справи не допоможуть. Дуже багато залежить від наших судових органів у тому, аби показати, як застосовувати Конвенцію на практиці, як виконувати рішення Європейського Суду. Дуже багато залежить від наших правоохоронних органів, щоб продемонструвати, як слід виконувати положення Конвенції та чому їх не можна порушувати. Дуже багато залежить від Верховної Ради України в тому, щоб розвивати наше законодавство відповідно до норм Конвенції та стандартів рішень Європейського Суду.

А разом від нас усіх залежить, як змінити ситуацію, щоб наші люди не шукали захисту в Страсбурзі, а могли впевнено обстоювати свої права тут, на Батьківщині.

Впевнений, міжнародна науково-практична конференція, яка щойно розпочала свою роботу, проаналізує весь комплекс проблем застосування практики Європейського Суду з прав людини в Україні та висловить свої дієві рекомендації з питань успішного розв'язання таких проблем. Дякую за увагу!

## Україна передала головування у ПАЧЕС Албанії

**Під час 37-го пленарного засідання Генеральної асамблеї Парламентської асамблеї Чорноморського економічного співробітництва (ПАЧЕС), яке відбулося в Києві, Голова Верховної Ради України, Президент ПАЧЕС Володимир Литвин передав головування від України до Албанії — Голові Парламенту Республіки Албанія Жозефіні Топаллі. В. Литвин подякував національним делегатам за конструктивний, відвертий і принциповий діалог під час роботи Асамблеї, обговорення актуальних питань розвитку Чорноморського регіону та держав-учасниць ОЧЕС.**

Голова Парламенту Республіки Албанія Жозефіна Топаллі запевнила, що Албанія під час головування у ПАЧЕС «буде віддана роботі організації», працюватиме над посиленням стабільності розвитку Чорноморського регіону та безпеки в ньому, підвищенням ролі та ефективності роботи ОЧЕС і її Парламентської асамблеї і висловилися за необхідність подальшого проведення структурних реформ у рамках Асамблеї з метою наближення до структур ПАРЄ. Однак під час виступу представника Албанії не обійшлося без скандалу: Ж. Топаллі звернула увагу на проблему Косова і заклікала членів ПАЧЕС приєднатися до числа держав, котрі визнали його незалежність. Це викликало невдоволення з боку сербської делегації. Представник сербської делегації відзначив, що Косово не є членом ООН. Однак загальна дискусія під час Асамблеї була конструктивною.

Учасники ПАЧЕС затвердили доповіді та ухвалили рекомендації: щодо додержання міжнародних санітарних стандартів Всесвітньої організації охорони здоров'я у державах-членах ОЧЕС, «Про використання генетично модифікованих організмів (ГМО) в країнах ЧЕС: економічні і екологічні аспекти», «Роль парламентів у законодавчому забезпеченні прискорення науково-технічного прогресу».

ПАЧЕС, зокрема, заявила, що парламентаріям необхідно активізувати свою діяльність у національних парламентах і міжнародних парламентських структурах через співробітництво з іншими парламентськими асамблеями і організаціями для визначення головних проблем науки і техніки та перспектив протистояння викликам нового тисячоліття. І рекомендувала парламентам і урядам держав-членів ЧЕС: забезпечити перегляд і оновлення існуючих законодавчих рамок і ввести в дію необхідні закони, які відповідають міжнародним стандартам у галузі науки і техніки тощо.

Під час роботи Асамблеї було вирішено й низку організаційних питань. Генеральним секретарем ПАЧЕС обрано



представника України — керівника управління забезпечення міжпарламентських зв'язків апарату Верховної Ради Кирила Третак (на знімку).

Під час засідання ПАЧЕС також обрано чотирьох заступників Президента ПАЧЕС та керівник склад Міжнародного секретаріату Асамблеї.

### ДОВІДКОВО

**Президентом ПАЧЕС є глава парламенту однієї з країн-учасниць, яка головує в Організації. Його обирають на шість місяців. Передача головування в ПАЧЕС здійснюється за принципом ротації в алфавітному порядку англійської абетки.**

Наступну сесію Генеральної асамблеї планується провести 22–23 листопада 2011 року у м. Тірана (Албанія).

Анна ШЕВЧЕНКО.  
Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

**Невже справи варто доводити до Страсбурга, щоб почути там те, що зобов'язані знати самі?**



# Ми сильні тому, що маємо Схід і Захід



*За 20 років незалежності Львівщина пережила незабутні хвилини тріумфу, коли перестали існувати стара тоталітарна система і гіркі дні розчарувань, коли десятки тисяч земляків опинилися без роботи та засобів існування. З Галичини починалися перші заборонені в СРСР мітинги. Тут уперше в трьох*

*галицьких областях переміг демократичний блок, і до влади прийшла команда колишніх політв'язнів із В'ячеславом Чорноволом. Галичанам першими довелося пройти довгий та тернистий шлях від будівництва повітряних замків до розуміння того, що основна політика — це економіка. З одного боку, Львів приймав революційні рішення, а з другого — відлякував з краю серйозний бізнес, бо до влади після чорноволівських романтиків дорвалися циніки та шкуротери.*

## Навчилися слухати один одного

Під час виборів політики навипередки поспішали по декілька разів побувати у Львові. Цей край має дивний феномен. Події в неофіційній столиці Галичини впливають на формування громадської думки в семи областях Західної України, а далі фокусуються на Київ.

Як пояснює соціолог, директор Центру з вивчення інформаційних проблем територій Петро Жук, розгойдані в княжому місті інформаційні хвилі через тиждень доходять до Києва і поширюються на всю країну.

...1990 рік. Ще існує Радянський Союз, ще в Кремлі керує Михайло Горбачов. На другому поверсі в обласній раді віддає накази В'ячеслав Чорновіл, а на третьому — перший секретар обкому Компартії України В'ячеслав Секретарюк. А над львівською ратушею вже майорить національний український прапор. Через рік синьо-жовті знамена виситимуть над Києвом.

Львовом прокотилася перша в СРСР хвиля заборонених мітингів, які збирали десятки тисяч людей. Це був єдиний шлях для колишніх політв'язнів, які очолили переміни, донести до народу правду.

Першим в Україні чиновником, який вийшов до людей і виступив під синьо-жовтими прапорами, був голова Львівського міськвиконкому Богдан Котик. Потужна ідеологічна машина намагалася змінити громадську думку, але виявилася безсилою. Чорноволівська команда мала небачену підтримку народу. Коли захотіли припинити прямі трансляції засідання обласної ради першого демократичного скликання, кинули клич: ми самі заплатимо за телевізійні послуги. За кілька тижнів люди збрали і принесли на сесію 1 мільйон 400 тисяч карбованців.

Тон у прийнятті рішень задавав В'ячеслав Чорновіл, тодішній голова обласної ради. Тут уперше в Україні приватизували завод «Електрон», на якому працювало до 30 тисяч осіб, тут першими роздали селянам землю.

Пізніше львівські революційні ухвали ляжуть в ос-

## Що краще: п'ять «китів»

чи тисяча «щук»

Львівщина першою в Україні розпрошлася з гігантами радянської економіки — потужними виробничими об'єднаннями, на яких виробляли телевізори, кінескопи, автотранспортувачі, радіоприлади. Майже 120 тисяч галичан були задіяні в приладобудуванні. Нині залишилися невеликі підприємства, де працює лише по кілька тисяч робітників.

Якщо на Сході в сегменті економіки регіону переважають підприємства-гіганти — плаває по 5—6 «китів», то на Заході — малий і середній бізнес, декілька тисяч «щук».

Можна довго сперечатися, що краще: п'ять «китів» чи тисяча «щук». Можна критикувати Львівщину, яка втратила своїх гігантів, які гриміли на весь Союз, — виробничі об'єднання імені Леніна, «Електрон», «Львів-прилад», «Мікроприлад», «Полярон».

Але треба чесно сказати, що тоді перетворили Галичину на великий складальний цех, який не міг існува-

### ДОВІДКОВО

**За кордоном, згідно з офіційною інформацією, працює понад 100 тисяч жителів Львівської області. Насправді ця цифра в декілька разів більша. Переважно в Португалії, Іспанії, Росії, Чехії та Польщі. З них дві третини — жителі великих міст. За останні 10 років на постійне проживання в інші країни виїхали 12 тисяч осіб. У Росію — 4460, США — 2238, Німеччину — 2000, Ізраїль — 952, Польщу — 717, Білорусь — 582, Казахстан — 57, Молдову — 86.**

раїнцям далі постійно дорікають, що в нас є Схід і Захід. Що Схід тяжіє до Росії, а Захід — до Європи. Схожі проблеми мають багато країн. У США є різні за ментальністю північні та південні штати, у Німеччині — східні та західні землі, в Італії — північні та південні області. Згадаймо ще Великобританію, Бельгію. Ніхто в цих країнах навіть не думає протиставляти два регіони однієї держави.

На 20-му році незалежності ми навчилися слухати одне одного, розуміти, що в нашій самобутності наша сила, коли два різні регіони не дають можливості розгорітися країношам, урівноважують одне одного, зрештою, змушують конкурувати. Ми нарешті перестаємо бідкатися, що в нас є Донбас і Галичина. Ми під іншим кутом дивимося на проблеми Сходу й Заходу країни. Це не біда наша, а перевага.

Найбільший у Львові стадіон до Євро-2012, дороги, комунікації буде донецька фірма. У львів'ян ще немає такого досвіду зі спорудження масштабних об'єктів. Нарешті ми почали об'єднувати Україну не політичними технологіями, не мітингами, а конкретними справами — економікою.

ти сам по собі. Деколи доходило до абсурду. На «Авантотранспортувач», автобусний завод комплексуючі деталі возили аж із Сибіру — було по 700—800 постачальників. Аналогічна картина й на інших підприємствах. Так демонстрували переваги соціалістичної кооперації. Хоча більшість із цих комплексуючих можна було виробляти в Україні. Продукція була б значно дешевша.

Переваги змін стали очевидними під час економічної кризи. Малий і середній бізнес виявився мобільнішим і здатним до швидких перемін. «Кити» дуже важко пережили потрясіння. Тоді в Україні почали ще більше відчувати переваги того, що маємо такі різні за ментальністю та економічним розвитком регіони, як Донбас і Галичина.

Який вигляд має наше суспільство нині? Візьмемо в руки аркуш паперу. Зверху напишемо: 5—10 відсотків багатіїв, низу — половина бідняків, а середина — порожня. Що можна робити з таким суспільством, де немає середнього класу. Що завгодно, як із аркушем паперу, котрий можна повернути в будь-який бік.

На Львівщині, де переважає малий і середній бізнес, із середнім класом трохи



**Львів, 1989 рік. На мітингу виступає В'ячеслав Чорновіл. Крайній праворуч — Ярослав Кендзьор.**

Фото Ігоря СЕНКАЛЬСЬКОГО.

простіше. Львівська міська рада десять років тому прийняла ухвалу та дозволила приватизувати приміщення на перших поверхах під кафе, ресторани, майстерні, перукарні. Тисячі львів'ян почали відкривати свою справу.

Сусідство з Євросоюзом має великий вплив на Галичину. Сотні тисяч людей їздять на заробітки за кордон. Бюджет Львівщини і сума грошових переказів заробітчан, мабуть, уже зрівнялися. Тому прості галичани часто жартують: найбільша заслуга влади, що відкрила кордони і виробили достатньо закордонних паспортів. А люди вже собі самі дають раду.

Кожен регіон шукає свого «коника», який би допоміг вирватися з кризи і провести економічні реформи. Великі шанси для перемін в 1997 році отримала аграрна команда Михайла Гладія. Грянув час приватизації, і чорноволівські романтики відходили в минуле.

За часів аграріїв регіон втратив позиції неофіційної столиці Галичини. До влади дорвалися люди, які стали тупо заробляти гроші. Вони взяли під контроль спиртову та харчову промисловість, де крутяться швидкі гроші. Дали можливість приватизувати ліси шматки своїм людям. Депутати Львівської обласної ради почали голосувати майже одногослосно. Подейкують, що за слухяність народним обранцям доплачували олігархи.

Аграрії принесли на Львівщину «відкати» та інші схеми відмивання грошей і швидкого збагачення. За роки незалежності місцева владна еліта пройшла шлях від сміливого новаторства в часи Чорновола до збагачення за будь-яку ціну в період аграрного «розквіту». Аграрна епоха тривала з 1997 по 2003 рік. «Дикий капіталізм» призвів до падіння людської моралі, до ігнорування думки інтелігенції, до лихоманки збагачення. Наслідки такої політики владної еліти виявилися згубними для регіону. Зажерливість чиновників, які вимагали, щоб із ними ділилися прибутками, привела до того, що бізнесу стало некомфортно на Львівщині. Під час перерозподілу власності в області було вбито понад 20 відомих бізнесменів. Серед них колишній голова Львівської ОДА, голова спостережної ради корпорації «Еколан» Степан Сенчук. До речі, це вбивство досі не розкрито.

Раковою пухлиною для економіки краю стало ненаситне чиновництво. Як результат — бізнес пішов в інші обласні центри, де були сприятливіші умови для розвитку економіки.

Усі ці потрясіння стійкіше перенесли представники малого та середнього бізнесу, який завдяки прикордонній співпраці отримав нове дихання. У торгово-виробничому центрі «Південний» знайшли роботу 17 тисяч осіб. Це власники невеличких магазинів та кафе.

Такі островці малого бізнесу виникли майже в кожному районному центрі Львівщини. Галичани їздили за кордон. Закуповували дешеві товари. І перепродували.

Ще почали з'являтися невеличкі фабрики з виробництва меблів. Брали кращі польські зразки, перемальовували лекала й налагоджували своє виробництво. Саме середньостатистичний галичанин, якому влада не заважала, зумів найшвидше переорієнтуватися і налагодити свою справу. Тим самим забезпечив найнеобхіднішими товарами земляків і добрим заробітком свої сім'ї.

Навоколишні села біля Львова та районних центрів швидкими темпами забудовуються модерними будинками «нових» українців. І живуть там не тільки митники, податківці, керівники силових структур. Більшість новобудов належить тим, хто своїми руками і розумом заробив капітали.

Потужний поштовх економіка краю отримала у зв'язку з підготовкою до Євро-2012 та Олімпіадою-2022. Будують стадіони, готелі, палати спорту. Прокладають та ремонтують дороги. Стільки капіталовкладень Львів не отримував за всю свою історію.

### ФАКТ

**Середня зарплата у Львівській області — 2095 грн.; у Сокальському районі — 2617 грн., Кам'яно-Бузькому — 2443 грн. Стрийському — 2212 грн., Миколаївському районі — 2093 грн.; у Червонограді — 2079 грн., Львові — 2000 грн., Моршині — 2000 грн., Дрогобичі — 1751 грн., Трускавці — 1297 грн.**

Бурхливо починає розвиватися гірський край. Те, що зараз робиться, порівнюють із прокладанням 150 років тому першої залізничної магістралі до Львова.

## Герої нашого часу

Порівняно з 1990-ми роками часи дуже змінялися. Героєм стає не спритний ділоць, який зумів вигідно купити й перепродати тридцятирічний будинок. І не митник, який нахапав за рік більше, ніж заробляє найуспішніший бізнесмен. У Львові починають цінувати знання і науку. Для молодшої особи стало престижно вступати не тільки на юридичний чи економічний факультети. В пошани математика, точні науки, комп'ютерні технології.

Львів за розвитком ІТ-технологій входить до тридцяти найуспішніших міст у Європі, до трійки — в Україні, поряд із Києвом та Харковом. Молодий випускник в ІТ-компанії заробляє 8—12 тисяч гривень. Львів хоче створити свою «Силіконову долину», щоб зупинити відтік фахівців за кордон. За кількістю програмного забезпечення для зарубіжних фірм княже місто навіть випереджає Київ. Це завтрашній день Львова. Ще один перспективний напрямок — туризм. В університеті

створили десятки тисяч робочих місць.

Серед чиновників пройшов кризис усіх випробувань і залишився шанованою людиною Микола Горинь, колишній голова Львівської обласної ради. Він на відміну від своїх колег не купував депутатських мандатів, не будував палаців. До його думки й нині прислухаються, з ним рахуються. Кожен із названих вище галичан сам себе створив. Петро Писарчук, начальник цеху ізоляторного заводу, на початку 1990-х років підробляв на таксі. За десять років на колишньому пустирі збудував торгівельне містечко.

Петро Димінський після інституту приїхав у Червоноград з Кривого Рогу. В перші роки незалежності України створив фірми, які дозволили налагодити економічні зв'язки із сусідніми країнами. Віталій Антонов родом зі Стрия Львівської області. Заробив свої капітали на енергосіях. У скрутні часи привозив палне із сусідніх країн. Сьогодні володіє мережею заправок в Україні. В найзможніших нині галичан не було ані пробних родичів, ані багатств. Вони реалізували свої можливості в незалежній Україні.

**Богдан КУШНІР.**  
Львівська область.



**2011 рік. На Львівщині спускають на воду козацьку чайку «Отаман».**

Фото Євгена КРАВСА.



# Під парламентським куполом — фотовиставка про підкорювача льодового купола Гренландії

Сьогодні в кулуарах Верховної Ради відбудеться відкриття фотовиставки, присвяченої великому норвезькому гуманісту, державному та політичному діячу, мандрівнику Фрітофу Нансену. Цю виставку, що проходитиме під парламентським куполом з 5 по 8 липня, організовано за підтримки Посольства Королівства Норвегія в Україні (Надзвичайний та Повноважний Посол Королівства Норвегія в Україні — Олав Берстад), депутатської групи «Реформи заради майбутнього» (голова — народний депутат Ігор Рибаків) та групи з між-

парламентських зв'язків з Королівством Норвегія (керівник — народний депутат Валерій Камчатний).

Зауважимо, що оскільки на 2011 рік припадають дві великі для норвежців дати — 150-річчя з дня народження Фрітофа Нансена та 100-річчя з дня досягнення експедицією Руаля Амундсена Південного полюса, то Організація Об'єднаних Націй оголосила його роком Нансена-Амундсена. Тож нинішня виставка — це український внесок на пошану одного з цих видатних норвежців.

Вл. інф.

## ДОВІДКОВО

**Фрітоф Нансен (1861—1930 рр.) першим в історії географічних відкриттів здійснив дрейф в льодах Північного Льодовитого океану та першим пройшов льодовий купол Гренландії. Наприкінці Першої світової війни був представником Норвегії у США, а в 1920—1922 роках — верховним комісаром Ліги націй у справах репатріації військовополонених та верховним комісаром у справах біженців. Саме він організував Нансенівське паспортне бюро, внаслідок чого «паспорт Нансена», який визнали десятки країн, було видано близько 450 тисячам біженців. У 1921 році за дорученням Міжнародного Червоного Хреста він створив комітет допомоги голодуючим Поволжя. У 1922 році Ф. Нансен був удостоєний Нобелівської премії миру, частину грошової нагороди передав на ліквідацію голоду в Росії, а частину — на обслуштування зразкових сільськогосподарських станцій на Волзі та в Україні. Нині його ім'ям названо котловину в Західній частині Північного Льодовитого океану, підводний хребет між Гренландією та Шпіцбергенем, один з островів Землі Франца-Йосифа, гору на Таймирі, протоку на Канадському Арктичному архіпелазі, а також чимало вулиць у багатьох містах світу. В Харкові на честь Ф. Нансена на будівлі Художнього музею встановлено меморіальну дошку.**

# Гра за будь-якої погоди

## БАЛАНС МІСЯЦЯ

**\* Стартувала пенсійна реформа — про теорему Тігіпка.**  
**\* Прем'єр-міністр Микола Азаров привіз із Москви замість нової газової формули нове запрошення у Митний союз — про газ, цукерки і нержавіючі труби.**  
**\* Низка міст постраждали від несподіваної негоди — про збитки, яким могли запобігти.**

## Треба йти далі!

Поза сумнівом, у червневому рейтингу найбільш резонансних подій поза конкуренцією стоїть реальний старт пенсійної реформи, зумовлений прийняттям у першому читанні відповідного законопроекту. Коротко нагадаю про головні пенсійні новачки. З 2013 року пенсійний вік для держслужбовців зросте до 62 років, для всіх жінок — до 60. Чарівний статі дадуть відстрочку в десять років, і три роки після ухвалення реформи жінки добровільно обиратимуть: йти на пенсію за старим законом чи новим. За кожні півроку більш пізнього виходу на пенсію жінка одержить збільшену на 2,5 відсотка пенсію (за п'ять років — на 25 відсотків). Для зменшення диспропорцій у розмірах пенсій пропонується переглянути порядок їх призначення — перерахунок, зокрема, здійснювати на підставі середнього розміру пенсії за три останні роки, що передують моменту виходу на пенсію. Розміри всіх пенсій пропонується обмежити десятьма розмірами мінімального прожиткового мінімуму — 7640 гривень. Усього реформа пропонує 11 принципових новачок на додачу до вже очевидних позитивних змін у пенсійному забезпеченні (до Пенсійного фонду почали платити шахтарі, підприємці, автоматичне відшкодування ПДВ прив'язали до динаміки заробітних плат тощо). Проте навіть у такому вигляді реформа для громадян і експертів — що теорема. По-перше, наявність десятків нормативних актів, за якими відбувається нарахування найвищих пенсій, нівелює за фактом зниження соціальних гарантій широкого загалу пенсіонерів і залишає відчуття незавершеності законодавчих змін. По-друге, навіть м'який варіант змін покаже, що тільки затягує демографічний вузол, про що свідчить зростання дострокових виходів на пенсію цього року. По-третє, найбільш очевидний спосіб розв'язання пенсійного забезпе-

чення з допомогою накопичувальної системи лишається недосяжним через надмірний рівень тіньової економіки, ухиляння від сплати податків і низькі доходи переважної більшості населення. По-четверте, проведення пенсійної реформи є необхідною передумовою для одержання від МВФ кредиту, котрий уряд розцінює як страховий поліс від економічних та бюджетних негараздів. Проте кращої реформи не запропонують, тому це привід для її подальшої активізації, а не згортання.

Саме в червні я почув від одного дуже поміркованого банкіра про те, що

мільярдів гривень боргів за енергоносіями і податками на тлі непомічених боргів у споживачів комунальних послуг. Звісно, це ускладнює, а не полегшує розв'язання пенсійної теорему. До того ж уряд став непопулярний швидше за свої реформи. Водночас економічне зростання, його підживлення за рахунок внутрішнього попиту вимушують владу дбати і про зростання доходів населення. Про це свідчить намір підняти вже з липня заробітні плати працівникам бюджетної сфери, бодай адміністративно протистояти високій інфляції і вже в липні передати на підпис Президенту затверджений законопроект із пенсійної реформи.

## Сюрприз для обраних

Не менш резонансного звучання набули україно-російські пере-

союзу. А це, прямо кажучи, не відповідає законодавству ЄС. Переговорний процес перекочував із червня у липень, залишивши по собі майже фізичну присутність закулісного ряду. Це коли спостерігаш за Ан-158 на авіасалоні в Ле Бурже, а бачиш перед собою урядовий законопроект про вилучення з розряду стратегічних ДП «Антонов», серійних авіазабудів «Авіант» та Харківського державного авіаційного виробничого підприємства. Відтепер чекай на купівлю акцій росіянами, з якими в КБ «Антонов» вже СП? Чому б ні, якщо під тиском російських цін на природний газ Україна вже у червні почала створювати СП з видобутку корисних копалин на чорноморському шельфі? Це при тому, що будь-яка ціна на газ — швидкоплинна, тоді як вартість акцій вітчизняних добувних підприємств тільки зростає.

Слухав про принади Митного союзу за підсумками червневого засідання україно-російської комісії з економічної співпраці на тлі її цілковитої дискредитації. Я веду про бензин А-92, який почав зникати в червні через активізацію експорту до Російської Федерації з підпорядкованого росіянам НПЗ. І про довжелезну низку загороджувальних мит на українські цукор, карамель, молочну продукцію, сири, валки для прокатних станів, неіржавіючі труби та багато чого іншого. Про все, що гальмує розвиток взаємовигідної торгівлі між двома країнами, яка нібито регулюється від 1994 року угодою про зону вільної торгівлі. Угода є, але з російського боку нема бажання її дотримуватися, поки, як нам сказали, українська влада не визначиться, який Союз вигідніший — Митний чи Європейський. Уже визначилися: Митний союз суперечить планам з інтеграції до ЄС, які зафіксовані в засадах внутрішньої і зовнішньої політики. Але нам кажуть: «М'яч на вашому боці поля». А що це міняє? Біда не в тім, що нас не чують, а в тім, що граємо ми так само, як росіяни, в політичні та економічні ігри, наче у футбол — однаково «майстерно» й на чужому, й на своєму полі.

Нехтуючи правилами fair play (чесної гри), справедливої конкуренції, ринкового ціноутворення тощо. Але Україна — не Росія. Коли «Газпром» одержує мільярдні прибутки, «Нафтогаз України» зазнає мільярдних збитків. Тому, очікуючи закономірностей, українці одержують сюрпризи на кшталт харківських домовленостей.

Я не виключаю, що черговий сюрприз ми одержимо вже в липні під час переговорів Прем'єр-міністра Миколи Азарова з Володимиром Путіним. Але не для всіх, для обраних споживачів. На монополізованих ринках інакше не буває.

## Збитки — з неба

Для всіх українців сюрпризом у червні стала погода. Для відпочивальників у Криму — неприємним, бо істотно похолодало. Шквали вітру, які ламали дерева, залишили по собі жертви в Одесі. Для аграріїв потужний малорухомий циклон приніс несвоєчасні дощі на посіви зернових. І попри оптимізм першого віце-прем'єра — міністра економічного розвитку й торгівлі Андрія Клюєва, через це хлібороби не доберуть принаймні кілька мільйонів тонн зерна, що може позначитися на очікуваннях експортерів.

Для комунальних служб рясні опади у вигляді дощу принесли взагалі головний біль. У Черкасах уже подумували оголосити через затоплення вулиць, порив міського колектору і відключення електростанції навіть надзвичайний стан. Найбільш критична кількість дощу випала в ніч з 28 на 29 червня, але зливи поливали місто впродовж кількох днів, перекривши в 10 разів десятиденну норму опадів. І це зайвий раз вказало на неготовність комунальних служб до протистояння першим-ліпшим проявам стихії. Це не так легко, як купувати для футбольних фанатів біотуалети за мільйони гривень, але й не так важко, бо йдеться передусім про елементарну готовність зливних стоків, від яких залежить ритмічна робота комунального транспорту, каналізаційного колектора, підстанцій і ліній електропередач, від яких залежить життєдіяльність обласного центру. Зрештою, йдеться про цілком реальні багатомільйонні збитки Одеси, Черкас та інших постраждалих від негоди міст і селищ.

Сергій ВЛАД.  
Мал. Михайла САЧКА.

Постановою Господарського суду Запорізької області (69001, вул. Шаумяна, буд. 4, м. Запоріжжя) від 16.06.2011р. у справі № 26/5009/2802/11 визнано банкрутом фізичну особу - підприємця Ляшенко Катерину Олексіївну (69000, м. Запоріжжя, вул.Новомосковська, буд. 123,ІПН 1942009928) та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено Чабана Ярослава Ігоровича, (49006, м. Дніпропетровськ, вул. Свердлова, 68/21, тел./факс: (056) 7946245). Строк прийняття претензій 1 місяць.

Ухвалою господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) від 16.06.2011 р. по справі № 5023/3828/11 порушено справу про банкрутство товариства з обмеженою відповідальністю "Кронос" (ЄДРПОУ 32870581, адреса: м. Харків , вул. Новгородська, 11).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Івлєву Наталію Андріївну (ліц. АВ № 499145 від 02.02.2010 р.; поштова адреса: 61047, м. Харків, вул. С. Тархова, 5, кв. 9, тел. 067-902-72-57). Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення.

Ухвалою господарського суду Харківської області (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) від 03.06.2011 р. порушено провадження по справі № Б-5023/4393/11 про банкрутство відкритого акціонерного товариства "Харківський целюльний завод № 13" (ЄДРПОУ 00291888, поштова адреса: Україна, 61046, м. Харків , вул. Єнакіївська, 7, банківські реквізити: п/р 260013012552 у філії Харківського обласного БАТ "Ощадбанк", МФО 351823).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Котляра Андрія Олексійовича (ліц. АВ № 307530 від 07.06.2007 р.; поштова адреса: 61022, м. Харків, вул. Культури, 3, кв. 56, тел/факс (057)702-48-58).

Господарський суд Харківської обл. (Держпром, 8-й під., пл. Свободи, 5, м. Харків, 61022) ухвалою від 27 травня 2007 р. порушив провадження по справі № 5023/4116/11 про банкрутство дочірнього підприємства "Племінний завод Курганський" акціонерного товариства "ХАРІМПЕКС" (код ЄДРПОУ 33020778, Харківська обл., Балаклійський р-н, с. П'ятигорське, вул. Перемоги, 36, п/р 26001140337301 у ПАТ "Юнекс Банк", м. Київ, МФО 322539).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Саутенка Сергія Олеговича (ліц. АВ № 470334 від 02.04.10 р., 61135, м. Харків, вул. Героїв Праці, 58, кв. 47, тел. 739-06-77).

Кредитори та бажаючи прийняти участь у санації боржника зобов'язані подати заяви з вимогами до боржника до господарського суду Харківської області протягом тридцяти днів від публікації оголошення. Копії зазначених заяв та доданих до них документів кредитори надсилають боржнику та розпоряднику майном.

Постановою Господарського суду Львівської області (м. Львів, вул. Личаківська,128) від 14.06.2011 року по справі № 5015/424/11року Приватне підприємство "П.Д.В." (81227, Львівська обл. Перемишлянський р-н, с. Суходіл, ідентифікаційний код 34830708) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Каганяка Ігора Ярославовича (ліцензія АВ №470263 від 16.03.2010 р., адреса ; 79054, м. Львів, вул, Любінська, 102, кв, 147).

Печатка, штампи, установчі документи статут, свідоцтво про реєстрацію ПП "П.Д.В" вважати недійсними.



У ніч на Івана Купала (з 6 на 7 липня) у селі Рівня на Івано–Франківщині відбудеться свято «Купальські забави». Його учасники мають намір встановити рекорд України: планують спустити на воду понад 300 вінків, а також великий купальський вінок діаметром 20 метрів, *повідомляє наш власкор Дарина Назарчук*



Колишній командувач армії боснійських сербів під час громадянської війни в середині 90–х р. Ратко МЛАДІЧ заявив через свого адвоката, що бойкотуватиме засідання Гаазького трибуналу, *передає BBC*

# Луганським вуглярам бракує вагонів

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Проблемою є не лише своєчасна подача вагонів для відвантаження вугілля, а й ритмічність. — До восьмої години ранку подають тільки 20% вагонів, інші — після восьмої, а їх потрібно завантажити до 17.00, — розповідає Олександр Коваль. — У результаті такої подачі навантажувачі простоюють у нічний час, а вдень, коли потрібно проводити ремонтні роботи, змушені навантажувати подвійну кількість вугілля. Через брак вагонів немає можливості розвантажувати збагачувальні фабрики, що призводить до зупинки шахт. На три з п'яти шахт ДП — «Довжанська-Капітальна», «Червоний партизан» і «Центросоюз» — припадає 75% обсягу вуглевидобутку. Во-

ни одразу передають вугілля на збагачувальні фабрики, бо в них немає своїх складів. **Унаслідок зупинки цих шахт і збагачувальних фабрик втрата вуглевидобутку за шість місяців уже становить 120 тисяч тонн.** Крім того, за словами Олександра Ковалю, вагони для відвантаження подають зношені, тож їх доводиться ремонтувати. Тільки в червні на це пішло 130 куб. м лісу, 9 тисяч 138 м тканини, 1,5 тонни дроту. Ремонт, зрозуміло, вимагає додаткового часу, що також спричиняє несвоєчасне завантаження палива. З цього приводу керівники «Свердловантрациту» вже кілька разів зверталися до керівництва Донецької залізниці, однак якісних

змін не сталося. На думку Олександра Ковалю, «ситуація неритмічного постачання вагонів і постачання неякісних вимагає перегляду єдиного технологічного процесу роботи рухомого шляху». Перший заступник начальника Донзалізниці Олександр Заруба пояснює проблеми свого відомства. Одна з них — простий вагонів у кінцевому пункті відвантаження. — Наприклад, якщо на теплової електростанції сталися збої в роботі, то вагони приречені на простій. — каже він. — Можуть стояти 2–3 дні, а якщо зима — ще довше. Друга проблема, що вимагає постійного контролю, — заборгованість фінансування нашого підприємства. Заборгованість загалом по Україні становить 460 мільйонів гривень. Великий борг і



за Луганською областю. Це не дає змоги виконувати наші фінансові зобов'язання, зокрема, з придбання нового рухомого складу. На нараді, проведеній

головою Луганської облдержадміністрації Володимиром Пристюком, сторони намагалися знайти компроміс. Домовилися створити робочу комісію і знайти розв'я-

зання питання з оптимізації взаємин Донецької залізниці та підприємств області. Алла АНТИПОВА. Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

## Роботу порту паралізував спецназ

**Слідчі прокуратури Одеської області зробили вимірку документів у структурних підрозділах державного підприємства «Одеський морський торговельний порт». Усі виходи та входи до двох головних адміністративних корпусів були заблоковані співробітниками спецпідрозділу Головного управління МВС України в Одеській області «Сокіл».**

Начальника Одеського морського торговельного порту Героя України Миколи Павлюка, його першого заступника Юрія Васкова допитували у прокуратурі області. Правоохоронців цікавило питання законності передачі в оренду на 49 років од-

ному з комерційних підприємств готельного комплексу «Одеса». В офіційній заяві прокуратури сказано, що передача в оренду ТОВ цілісного майнового готельного комплексу «Одеса» завдала державі істотної шкоди з тяжкими наслідками. За ін-

формацією прокуратури, зазначену угоду укладено в порушення вимог Закону «Про оренду державного та комунального майна», відповідно до якого повноваження з передачі в оренду нерухомого майна площею понад 200 квадратних метрів належать до виняткової компетенції Фонду держмайна. У ділових колах Одеси висловлюють припущення, що прокурорська перевірка пов'язана з кадровими перестановками у керівництві порту, які очікуються. В'ячеслав ВОРОНКОВ. Одеса.

## Горілчана війна триває

**Тільки о дев'ятій вечора у п'ятницю першого липня ц. р. потрапила на робоче місце гендиректор Української горілчаної компанії «Nemiroff» Алла Глузь після поновлення її на посаді. 29 червня рішенням Немирівського районного суду Вінницької області її визнано керівником компанії. Однак корпоративний конфлікт між головними акціонерами, що триває ще з квітня, не вичерпано. На підприємстві перебуває інший гендиректор. Зі своєю охороною, яка, зрозуміло, не пропускала на територію поновлену на роботі Аллу Глузь.**

Виконання рішення суду забезпечили працівники спецпідрозділів міліції «Беркут» та «Грифон». Під час протистояння з охороною підприємства два бійці спецпідрозділу отримали тілесні ушкодження у вигляді різаних ран унаслідок розбиття скляних две-

рей, їх госпіталізовано до травматологічного відділення Немирівської районної лікарні. За інформацією відділу зв'язків з громадськістю обласної міліції, 15 учасників конфлікту доставлено до Немирівського районного відділу міліції для встановлення особи

та надання правової оцінки їхнім діям. У них вилучено екіпірування та три газові балончики. Щоб уникнути подальшого розгортання силового протистояння між сторонами, прилеглу до підприємства територію цілодобово охороняють працівники Немирівського райвідділу міліції. Тим часом робітники підприємства провели акцію з вимогою відновити роботу. Після зупинення заводу, яке сталося внаслідок загострення конфлікту між акціонерами, область втрачає бюджет. Тому у відновленні роботи зацікавлені не тільки робітники... Віктор СКРИПНИК. Вінницька область.

## Хрестовий похід під Феодосію

**Сутички активістів козацьких організацій і міліціонерів сталися у суботу в районі Феодосії. Конфлікт виник при спробі козаків повторно встановити на в'їзді в місто уклінний хрест, який раніше був демонтований на підставі рішення Господарського суду Криму. Як передає УНІАН, внаслідок сутичок постраждало не менше 10 козаків і стільки само було затримано.** Нагадаємо, у травні представники козацьких громад встановили на в'їзді до Феодосії уклінний хрест. Проти висловилися представники кримських татар. Уряд Криму направив позов до суду з вимогою демонтувати хрест. Госпсуд Криму в другій половині травня задоволь-

нив позов. Голова Ради міністрів АРК Василь Джарти назвав акцію козаків з хрестом «політикою, закамфльованою у релігію». Він також підкреслив, що влада не дасть можливості певним політичним силам розіграти карту релігійного протистояння. Фотооцифрування з любительського відео/УНІАН.



КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

Чупакабра повернулася

Минулої недільної ночі в Чернігові на вулиці Генерала Авдеєнка місцеві господарі втратили велику кількість кролів. У господарстві Володимира Ширая невідомий звір зміг безперешкодно перебратися через високу огорожу, відкрити клітки і задушити 15 свійських тварин. Кролі не погрізені. З них явно висмок-тана кров. Понад 10 кролів загинуло і в господарстві Сергія Кулаги. Під час нічного дощу три клітки були зруйновані, а тварини безжалюдно винищені. Чернігівці припускають, що це знову прояви так званої чупакабри. Торік на околицях обласного центру зафіксовано кілька випадків винищення кролів у приватних господарствах. Почерк невідомого звіра той самий: він нищить усіх тварин, випиваючи з них кров. Сергій ПАВЛЕНКО.

Трійня порадувала батьків і медиків

Перша цього року трійня побачила світ у Тернопільському обласному перинатальному центрі «Мати й дитина». Мешканка міста Кременця Олія Мельник народила двох синопків і донечку. До речі, одна трійня трапляється на 8 тисяч пологів. Доносити таких діток непросто. Нерідко вони «просяться» на світ передчасно, під час пологів трапляються ускладнення. Цього разу все обій-

шлося: медики задоволені, а мати й дітки почувалися добре. Немовлята — доношені і здорові. Тепер у родині хлопчиків і дівчинки. Любов ЛЕВИЦЬКА.

ЦИФРА

150 пігулок з наркотичною речовиною виявили митники та співробітники СБУ на посту «Тиса», що на Закарпатті, під час огляду пасажирського мікроавтобуса, що прямував із Франції до України. По гарячих слідах правоохоронцям вдалося встановити і затримати організатора цього постачання. За фактом контрабанди наркотиків порушено кримінальну справу, триває слідство. Василь НИТКА.

Замість свіжого повітря — вуглеводнева суміш

Завершився місячний моніторинг повітряного басейну Одеси. Експерти

проводили інструментальні виміри атмосферного повітря на території міста. Було взято 248 проб, результати яких шокували. З'ясувалося, що замість свіжого морського повітря городяни дихають вуглеводневим коктейлем. У межах міста зафіксовано перевищення гранично допустимих концентрацій забруднюючих речовин у 2,5–3 рази. Вл. інф.

А чого ж зарплати тільки падають?

За п'ять місяців цього року підприємства міста Запоріжжя реалізували продукції на 23 мільярди гривень. Чому б не порадити таким підсумкам, тим більше що загадана сума становить 76 відсотків від показників усієї області. Та й порівняно з тим само періодом минулого року все теж наче налагодилося — зростання становить аж 27 відсотків! Цікаво, що під час останніх акцій протесту, зокрема на мітингу металургів під стінами Запорізької облдержадміністрації, міський голова Запоріжжя Олександр Сін наголосив на факті скорочення заробітних плат саме на підприємствах цієї галузі. Через те помітно скорочуються не лише надходження до міського бюджету, а й прибутки малого та середнього бізнесу, задіяного у галузі торгівлі й послуг. Мабуть, тому якось уже й не дуже радує «справна» цифра чіхось прибутків, а може, і надприбутків... Леонід СОСНИЦЬКИЙ.



Кіпр підтримає євроінтеграційну політику Києва

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

На думку Віктора Януковича, перший візит Президента Кіпру є знаковою подією, яка засвідчила перехід двосторонніх відносин України та Кіпру на вищий рівень політичного діалогу. Про це він заявив на спільній прес-конференції з Президентом Кіпру Дімітрісом Хрістофіасом. Глава української держави оцінив переговори як «дуже змістовні, активні та насичені». «Ми починаємо нову сторінку активних взаємин між нашими державами, приділили багато уваги стану і перспективам наших політичних відносин, інтеграції України в Євросоюз, а також, безумовно, ключовим питанням

наших двосторонніх взаємин — насамперед у торговельно-економічній та інвестиційній сферах», — заявив Віктор Янукович. Зі свого боку Дімітріс Хрістофіас заявив, що Кіпр сподівається на підписання до кінця 2011 року угоди про асоціацію між Україною та Європейським Союзом. Він зазначив, що Кіпр підтримує Україну в цьому питанні. Президент Кіпру додав: «Найближчим часом я матиму змогу спілкуватися з паном Баррозу (президентом Єврокомісії. — Ред.) і обов'язково порушу це питання», передає Укрінформ. Фото Андрія МОСІЄНКА (прес-служба Президента України).



СТЕЖИМО ЗА ПОДІЄЮ

Холерний вібріон блукає вулицями Маріуполя

Новий випадок захворювання на холеру зареєстровано в Маріуполі (Донецька область) Як і тиждень тому, пацієнтом холерного госпіталю став чоловік без роботи та стабільних джерел заробітку. Тож лікування зараз проходять двоє осіб, у вогнищі продовжують діяти посилені протиепідемічні заходи. Всього з початку спалаху захворювання в місті зареєстровано 19 хворих та дев'ять вібріоносіїв, більшість із них виписані після одужання. Як зазначав «Голос України», переважна більшість мешканців Маріуполя, в яких було діагностовано холеру, — люди бідні та часто бездомні. Саме цей контингент опинився в полі зору міс-

цевої влади та медиків. Обстежено на холеру 178 осіб без постійного місця проживання, із них 156 аналізів виявилися негативними, решту ще досліджують. У зв'язку із надзвичайною епідемічною ситуацією міський центр для обслуговування бездомних перевели на закритий режим роботи та взяли під охорону міліції. Загалом заклад розраховано на 50 осіб. Лише за два дні рейдів сюди доправили 29 «бомжів». Їм заборонено залишати межі закладу та вештатися, де заманеться. «Для наших підопічних є все найнеобхідніше для життя та цікавого дозвілля, — запевняє директор центру Сергій Кравченко. — Вони мешкають у кімнатах на двох—

шістьох осіб, отримують триразове харчування. Шодня мають можливість переглянути свіжу пресу, подивитися телевизор чи пограти в настільні ігри». Притулок розширюється: очікується, що вже восени після ремонту відкриють ще одне крило. Для його облаштування місцева влада запланувала виділити 300 тисяч гривень. Міська рада Маріуполя стурбована тим, що через новий випадок захворювання на холеру відкриття пляжів відкладено щонайменше на десять днів. А мешканців просять повідомляти про місцезнаходження волоцюг для обстеження на холеру, повідомляє наш власний кореспондент у Донецькій області Ліна КУЩ.

Через дощі країна втратить частину врожаю

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

— Такі втрати є нормою для літнього періоду, — разом з тим зазначив начальник Укргідромтецентру і порадив не драматизувати ситуацію. Хоча, за даними директора департаменту цивільного захисту МНС Василя Квашука, лише у Чернівецькій області було знищено 600 гектарів озимої пшениці, сім гектарів цукрових буряків та майже 76 гектарів сої. Крім того, у регіоні пошкоджено 130 гектарів присадибних ділянок й розмито 10 км доріг. Під час злив, наголосив В. Квашук, близько 600 населених пунктів по всій Україні залишилися без світла. За прогнозами Гідрометцентру, дощовий період збережеться в Україні ще кілька днів. Так, 6 липня на Прикарпатті та Закар-

патті очікуються опади, які можуть призвести до паводку. На щастя, він не нестиме загрози для населених пунктів і сільськогосподарських посівів. Температурний режим почне підвищуватися з 7-го по 17 липня й становитиме 25—30 градусів тепла, при цьому 11—16 липня в більшості регіонів температура повітря може піднятися й до плюс 35. І зрештою, комфортної погоди українці дочекаються у серпні. Найбільше опадів випало на сході Київської області в районі Баришівки, де вони становлять 235 міліметрів проти 70 міліметрів місячної норми цього періоду. Наталія ОВДІЄНКО.

НАМ ПОВІДОМЛЯЮТЬ, ЩО...

...розумні люди завжди становлять небезпеку для тоталітаризму

У Студентському парку у Львові спорудили пам'ятник польським професорам, розстріляним у 1941 році гітлерівцями. Це спільний проєкт Львова і Вроцлава, до якого долучився університет «Львівська політехніка». Серед жертв нацистського режиму були відомі вчені, які займалися хімією, математикою, інженерією, медициною — це професори К. Бартиль, В. Круковський, Р. Віткевич, А. Цешиський, А. Ломніцький, цвіт львівської інтелігенції. «Інтелігентні, розумні люди завжди становлять небезпеку для тоталітаризму, бо є джерелом правдивих знань. Тоталітарні режими знищували мудрих людей», — заявив під час відкриття пам'ятника міський голова Львова Андрій Садовий. Пам'ятник споруджено у вигляді камінної арки з десятима римськими літерами, які символізують десять заповідей Божих. Але акцент архітектори зробили на п'ятій — не убий! Богдан КУШНІР.

Львів.

...голова облдержадміністрації пішов до суду

У селищі Шацьк відкрито реконструйоване приміщення районного суду, яке відповідає тиме сучасним вимогам проведення судочинства: має зали судових засідань, нарадчі кімнати, приміщення для конвою та підсудних. На врочистості до шацьких судів прибуло чимало колег. А вітав присутніх голова Волинської облдержадміністрації Борис КЛІМЧУК (на знімку). Подія привернула увагу насамперед тому, що проблема належного облаштування судів в Україні стоїть надто гостро. Із майже 700 судів лише 94 мають приміщення, які відповідають усім вимогам. Суд у Шацьку став у цьому списку 95-м. Микола ЯКИМЕНКО. Волинь.



трації Борис КЛІМЧУК (на знімку). Подія привернула увагу насамперед тому, що проблема належного облаштування судів в Україні стоїть надто гостро. Із майже 700 судів лише 94 мають приміщення, які відповідають усім вимогам. Суд у Шацьку став у цьому списку 95-м. Микола ЯКИМЕНКО. Волинь.

...каньйону стати всесвітньою спадщиною бракує грошей

Хмельницька облдержадміністрація намагається добитися включення природно-історичного ландшафту каньйону річки Смотрич, що в Кам'янці-Подільському, до списку всесвітньої спадщини. Це навіть стало пунктом програми соціально-економічного розвитку області на 2011 рік. Нині, за словами головного архітектора області Ірини Дунаєвської, триває підготовка відповідних документів, щоправда, на їх виготовлення немає коштів. Тож гроші очікують передусім від Кам'янець-Подільської міськради. Але й у міському бюджеті бракує фінансів. Віра ШПИЛЬОВА. Кам'янець-Подільський.

...під Берестечком пам'ятають подвиг козаків

На Рівненщині вшанували пам'ять козаків з полку Івана Богуна. Вони під час Берестецької битви 10 липня 1651 року, прикриваючи відхід побратимів, на місці між нинішніми селами Плоска і Семидуби Дубенського району прийняли останній смертельний бій з польським наступальним загonom, який переважав їх за кількістю в десятичі разів. На місці бою козаків, де споруджено меморіальний редут, зібралася громада, щоб молитвою вшанувати пам'ять українських патріотів. Євген ЦИМБАЛЮК.

«Рецепт» на гречку із Шубкова



У Шубкові Рівненського району, де розкинулися поля Рівненського інституту агропромислового виробництва НААН України, за якихось півгодини можна побачити три зони: Полісся, перехідну і лісостепу. Землі тут різної потенційної продуктивності, але врожай на дослідних гектарах обіцяє бути високим.

Бачили ці розкішні, вражаюче продуктивні посіви учасники «Дня поля» і захоплювалися, не забуваючи при цьому ретельно занотувувати пояснення науковців. А наукові співробітники інституту не тільки давали перевірені практикою детальні рекомендації, а ще й ілюстрували їх картинками з натури: мовляв, дивіться, як виглядає ячмінь на ділянці без органічної і мінеральної поживи, а як — на удобреній і провапнованій. А ось тут видно очевидну різницю в очікуваній врожайності культур залежно від технологій обробітку ґрунту. Ось який вигляд мають озима пшениця та озиме жито, котрі вирощуються за спрощеною технологією, а ось які вони за умов інтенсивної... Говорили і про гречку, яка раптом у нашій країні стала дефіцитною і скандально дорогою. — Урожайність цієї культури за останні півсотні років в Україні практично не змінилася:

1940 року вона становила в середньому 6,9 центнера з гектара, а торік — скромних 7. Натомість гречаний клин інституту запрограмований дати з кожного гектара по 15 центнерів. За такої врожайності рівень її рентабельності становитиме аж 107 відсотків. Це реально! Адже торік гречка, яку ми вирощували на сімнадцяти гектарах, дала по 31 центнера з гектара, — розповідає завідувач відділу Рівненського інституту АПВ Олександр Мартинюк. До речі, в нинішньому році на Рівненщині під гречку відвели 5,6 тисячі гектарів. Якби скрізь господарювали по-шубківськи, то не мали б дефіциту цього дієтичного продукту. Володимир КОМАРОВСЬКИЙ, Олександра ЮРКОВА. Рівненська область. На знімку: учасники «Дня поля» біля гречаних полів. Фото Володимира КОМАРОВСЬКОГО.

Суд у справі Тимошенко перенесли на 6 липня

Печерський районний суд Києва оголосив перерву до 6 липня в засіданні з розгляду кримінальної справи щодо газових угод, порушеної проти експрем'єр-міністра України Юлії Тимошенко.

Як передає УНІАН, таким чином суд частково задовольнив клопотання захисника експрем'єра Миколи Титаренка, який просив надати йому місяць для ознайомлення з матері-

алами слідства, оскільки він нещодавно увійшов у справу і без достатнього часу для ознайомлення з нею не може надавати своїй підзахисній якісних адвокатських послуг.

Водночас суд не врахував клопотання Ю. Тимошенко про перенесення розгляду справи до кінця тижня у зв'язку із закордонним відрядженням іншого її захисника — Сергія Власенка. Це

клопотання суд не задовольнив через те, що надані пояснення стосовно відсутності С. Власенка не є важливими. Наступне судове засідання має розпочатися 6 липня о 10-й годині ранку.



Дощова погода, що встановилася з кінця червня, стримує масове збирання зернових і рапсу. Проте, за прогнозами Мінагропроду, у країні буде отримано 19,1 млн. тонн пшениці (на 13,7 відсотка більше, ніж у 2010 році). Водночас валовий збір ячменю очікується на 3,2 відсотка менше порівняно з торішнім — 8,2 млн. тонн (*«АПК-Інформ»*)



За прогнозами, в Україні в нинішньому сезоні зберуть близько 300 тисяч тонн гречки — майже вдвічі більше, ніж намолотили в 2010 році (*«АПК-Інформ»*)

# Погода на соняшниковому полі: не все так безхмарно

## ВРОЖАЙ-2011

*Нинішній рік обіцяє бути багатим на соняшник. Генеральний директор асоціації «Укроліяпром» Степан Капшук прогнозує, що зберуть 7,2 мільйона тонн насіння цієї культури. Це якщо середня врожайність як і минулого року становитиме 15,7 центнера з гектара. Адже, за статистикою, господарники посіяли близько 4,5 мільйона гектарів соняшнику — майже стільки, як і торік. Також прогнозується зібрати 1,6 мільйона тонн ріпаку, посіви якого становлять 956 тисяч гектарів, та близько 2 мільйонів тонн сої (з 1 мільйона 103 тисяч гектарів). Отже, очікується, вал олійних в Україні сягне 11 мільйонів тонн. Але це саме той випадок, коли діє золоте правило: не той врожай, що в полі, а той, що в коморі.*

Спека, яка стояла до середини червня, значно висушила посіви. Рослини слабо розвиваються,

засуха особливо дошкуляла сільгоспкультурам у Полтавській, Вінницькій, Черкаській областях.

Через погодні чинник, припускає Степан Капшук, імовірно, що врожай доведеться корегувати в бік зменшення відсотків на десять. Хоча тепер з'явилася надія: нинішні дощі підуть олійним на користь.

За прогнозами співрозмовника, ціна на соняшник, який нині сільгоспвиробники продають по 5,2—5,3 тисячі гривень за тону, в сезон збирання цієї культури дещо впаде.

— Буде, — вважає Степан Капшук, — близько 5 тисяч. Є багато чинників, що впливають на ціну соняшнику. Це і як себе поведе ціна



на нафту. Вартість кукурудзи корелюється з вартістю сої — бо культури конкурують. Якщо ціна на кукурудзу піде вниз, то і соя подешевшає. Остання потягне за собою олію — і ціни трошки знизяться й на соняшник. Думаю, тонуна соняшнику не буде 5,3 тисячі гривень, хоча дехто з аграріїв уже як стартову і 6 тисяч гривень за тонуна називають...

На думку експерта, коли піде новий врожай, експортні ціни на олію також знизяться.

— Нині 1340 доларів за тонуна, але й насіння соняшнику пішло вверх... Тому я кажу: 1,2 тисячі доларів за тонуна буде олія — експортна ціна. Вплине й чинник Росії. Наш сусід посіяв 7

мільйонів 220 тисяч гектарів соняшнику. І торік там було 7 мільйонів гектарів, але соняшник «згорів», і вони зібрали лише 5 мільйонів 400 тисяч тонн насіння. Цього року прогнозують вал за 8 мільйонів — врожайність у них менша, ніж у нас, середня — 10—11 центнерів з гектара.

Розширення посівних площ у Росії може призвести до незначного зниження ціни на соняшник в Україні. Тому що світове виробництво соняшнику на два-три мільйони тонн збільшиться: було 31 мільйон тонн, а тепер прогнозують 33 мільйони — за рахунок передусім Росії та України. В умовах зростання світового виробництва прогнозуємо:

підвищення цін на соняшник не буде.

Хоча до кінця сезону, тобто до вересня нинішня ціна триматиметься — бо запасів соняшнику немає ніде. Але з боку об'єднаної Європи інтерес до цієї культури вщухає, бо там починають збирати ріпак і його перероблятимуть. У нас також починається ріпак. Ціна на нього становить 5 тисяч 200 гривень за тонуна. Зазвичай кінцева ціна ріпаку — це початкова для соняшнику. Є співвідношення: дві ціни пшениці третього класу — це ціна соняшнику. Або ціна на сирій олії, поділена на 2,5 — це також ціна соняшнику.

Співкувалася  
Галина КВІТКА.

## ТЕНДЕНЦІЇ

*Зовсім недавно стара теза про те, що наш стіл може бути сповна забезпечений овочами з вітчизняних полів, з уст урядовців зазвучала по-новому оптимістично. У середині травня вийшло розпорядження Кабміну, де затверджено першочергові заходи для збільшення виробництва картоплі та овочів. Перші літні плоди вже з'явилися на прилавках. Але чи справді скоротився шлях від городу до столу, а головне — чи стали доступніші, тобто дешевші для споживачів, свої огірки та помідори. Адже ідея наситити ринок саме такими продуктами — основа для прийняття цілої стратегії розвитку овочівництва.*

## На прилавках — заморський товар

Як і кожна стратегія, розроблена урядом, овочева також має масштабний і обнадійливий вигляд. За кілька років ми повинні не тільки самі їсти свою добірну городину, а ще й запропонувати її світовим ринкам. До того ж проблема повинна мати комплексне розв'язання — від збільшення посівів у відкритому ґрунті до будівництва високопродуктивних теплиць, від створення мережі сучасних овочесховищ до відновлення та створення нових консервних та переробних заводів...

Зрозуміло, за місяць навіть посіяна насінина не дасть плоду, а до того, щоб сховища заповнилися свіжим продуктом, шлях непростий. Утім, цьогорічний урожай вже зріє. То на що сподіватись покупцеві?

На хмельницьких ринках вже мало хто допиту-

ється, звідки завезено молоду капусту, огірки та помідори. На подільські мало хто сподівається, бо промислового вирощування ранньої городини немає роками. Але все-таки люди надають перевагу саме українському товару, а не доставленому з Іспанії чи інших сонячних країн. Вважається, що наші продукти не такі «хімічні», тому і попит на них більший. Продавці вміло цим користуються. Та чи справді можна вірити рукописним табличкам «помідори херсонські», «огірки тернопільські»? Сертифікатів все одно ніхто не запитує.

Але навіть при цьому відшукати написи із назвами районів Хмельницької області не вдається. Не дивно, овочівництво давно займає одну з останніх позицій за обсягами виробництва. Якщо й тримається, то переважно за рахунок тих урожаїв, що визрівають на домашніх грядках.



## Менше виростимо — дорожче купимо

Протягом останніх п'яти років овочеві посівні площі твердо стоять на одній позначці — близько десяти тисяч гектарів. А картопляні поля ще й зменшилися із 74 тисяч гектарів до 67 тисяч. Не став винятком і теперішній сезон. І це попри те, що уряд постійно підштовхував місцеву владу до розвитку саме цієї галузі. Але одними нагадуваннями та наказами важко зрушити проблему з мертвої точки.

Тим паче що за промислове вирощування мало хто береться. Із згаданих десяти тисяч гектарів вісім — це площі приватного сектору. А якщо мова заходить про картоплю, то майже 99 відсотків її вирощується на присадибних ділянках.

Героїчним винятком із загального правила можна назвати господарство із села Летава, що в Чермеровецькому районі. Не так через прибутковість справи, як через відданість колишнім колгоспним традиціям, а ще — через бажання дати людям роботу, тут щорічно

висівають до чотирьохсот гектарів столового буряку, цибулі, моркви. Так господарство намагається хоч трохи полегшити свої соціальні проблеми. Але всі ці старання жодним чином не можуть вплинути на ситуацію на овочевому ринку.

Навпаки, тим фермерам, котрі обережно сіють по кілька сотень гектарів овочевих культур, доводиться важко шукати своє місце в торговельних рядах. Тому справу продовжують лише ті, кому вдається укласти договори переважно із бюджетними орга-

нізаціями на гарантовану закупівлю продукту. В іншому разі клопоти з реалізацією виявляються просто нездоланними.

Картина до смішного парадоксальна. З одного боку, вітчизняний покупець споживає чималу кількість овочів, виручаючи тим самим аграріїв з багатьох країн світу. З другого — українському селянинові дедалі важче продати свою продукцію. Намагання створити для них окремі торгові місця, ряди, магазини і навіть цілі оптові ринки особливо не впливають на ситуацію. Одночасно всидіти на двох стільцях виробника і продавця мало кому вдається. А хто ж вирощуватиме врожай, якщо потім матимеш не так прибутки, як клопоти з його реалізацією?

За статистикою, торік в області в господарствах усіх категорій було вирощено 1,1 мільйона тонн картоплі і 209 тисяч тонн овочів. Показники не надто втішні, бо вони виявились нижчі від попередніх відповідно на п'ятнадцять та п'ять відсотків.

Не можна стверджувати категорично, що саме це вплинуло на подорожчання цих продуктів, але всім відомо: дефіцит то-



# Коли буває повним віз

Якщо підходити до господарювання з розумом, то й на присадибі можна мати непоганий зиск

### РЕАЛІЇ

*Негода, що верховодила впродовж останніх днів червня, крім створення побутових незручностей, добряче напакостила на землі. Та ось заходжу на місцевий сільськогосподарський ринок, а торговельні ряди завалені всілякою всячиною: добірною городиною, зеленню. Щось, зрозуміло, — тепличне, а ось капусті, кажуть торговці із села Тишківці, додаткова волога пішла лише на користь: головки качанистої зробилися твердіші й тугіші. Зрозуміло, що затяжні дощі додали чимало проблем: пішли в ріст бур'яни, розвиваються фітофтороз та коренева гниль, напосідають слимаки. Зрештою, такі проблеми — не новина для селян, тому кажуть, дадуть раду й тепер, добре, що не було граду чи буревію, як деінде.*



### Математика на грядці потрібна

У Тишківцях традиційно вирощують чимало овочів: картоплю, моркву, столові буряки. Під городину загалом відведено 250 гектарів землі. В особливій шані — капуста середніх та пізніх сортів, плантації якої є у кожного одноосібника, адже колись, за Союзу, тут робили ставку на цю культуру. Цьогоріч під «зелене золото» відведено 60 гектарів. Воно й не дивно, зважаючи на весняний «капустяний» акціо-

таж, коли кілограм качанистої на районному ринку сягав двадцяти п'яти гривень. Сільський голова Іван Пронич каже, що

**навіть якщо восени доведеться реалізувати капусту гуртом по 50 копійок за кілограм, прибутки матимуть пристойні.**

Та зрозуміли, що вигідніше збувати вирощене взимку чи навесні, бо тоді овочі дорожчають у декілька разів.

### Корівчину тримати вигідно.

Але, приміром, позаминулої зими в кількох господарів морква і капуста зогнили в кагатах. Таке бувало й раніше, тому торік і старалися збути врожай посередникам. А ті ж як звикли: скуплять за безцінь восени, а потім мають непоганий виторг від перепродажу. В селі вже почали зводити міні-овочесховища: подекуди — ґрунтові ями або підвали, використовують і старі хатини-пустки. Для цього обкладають стіни примі-

щення тюкованою соломною, яка забезпечує добру теплоізоляцію, створюють вентиляцію. Дехто із заможніших уже нині будує стаціонарні овочесховища. Адже врожай качанистої та інших городніх культур передбачається багатий, то чому не скористати вповні від благодатної землі?

Іван Пронич жартома мовить, що місцеві господарі добре вміють гроші рахувати. Ось, приміром, надають перевагу вирощуванню кормових буряків, які можна продати по гривні за кілограм (узимку реалізували й дорожче), є стабільний, налагоджений збут. Покупці забирають його просто з поля, натомисть солодкі корені треба везти на цукрозавод своїм коштом. До того ж кормові буряки вирощують і для власних потреб.

### Коник дарма овес не їсть

Принагідно поцікавилася і традиційною сільською живністю, адже село Тишківці, населення якого не дотягує і до півтори тисячі, відрізняється від інших у краї чималою кількістю свійської худоби. Поросят, птиця є тут чи не в кожному дворі. На чотирьох левадах упродовж сезону пасуться сотні корів. Незважаючи на низькі закупівельні ціни, корівчину тримати вигідно бодай із тих міркувань, що знайти роботу в селі чи деінде нині не так просто, а продаж молокопродуктів дає сякий-такий дохід.

### МІЖ ІНШИМ

**Останнім часом помітна тенденція до заміни коної як робочої сили на міні-техніку. Приміром, добрий кінь коштує 5—8 тисяч гривень, а за такі гроші чи трохи дорожче можна придбати мотоблок з обладнанням: косаркою, плугом, фрезою, картоплесаджалкою та іншими пристосуваннями. І в багатьох селах міні-техніка успішно замінює гужовий транспорт, а їсти, на відміну від коня, щодня не «просить». Зрештою, і в експлуатації легша, адже часто до комплекту селяни купують і причепа. А коника ж треба вручну по-лем водити!**

Лідирують Тишківці в районі й за кількістю коної, яких у селі утримують аж дев'яносто (загалом у районі значиться 720 гривастих). Вони є істотною підмогою в господарстві: задіяні впродовж року — для обробітку землі, доставки насіння, продукції тощо. А взимку власників гужового транспорту залучають для перевезення людей, особливо на бездоріжжі. Бувало, що доставляли навіть хворих до районної лікарні. Тож дарма сільський коник овес не їсть, а є для свого господаря непоганою «статтею доходів».

Людмила СТРАЖНИК.  
Івано-Франківська область.

Фото автора.

### ДО РЕЧІ

## Для кожного регіону — свій «борщовий набір»

**Саме таке завдання поставив Прем'єр-міністр перед урядом та представниками місцевої влади на одному з останніх засідань Кабміну. Зокрема, Микола Азаров наголосив, щоб продовольчі запаси створювалися не тільки централізовано, а кожен регіон подбав про, умовно кажучи, якісний і доступний «борщовий набір». Окремо пообіцяв спитати, як проводиться ярмарки сезонної сільськогосподарської продукції, як створюються умови, щоб селяни, фермери могли безпосередньо продавати свою продукцію в містах. Європейська традиція, коли щодня, буквально в центрі міста, в цивілізованих умовах можна купити зелень, овочі, молоду картоплю тощо, має стати, за словами прем'єра, нормою і для України.**

**Уже не перший рік пробує запровадити такі «європейські традиції» Хмельницька міська влада. В обласному центрі відкрито спеціальні магазини, де свою продукцію можуть виставляти місцеві сільгоспвиробники. Тепер роблять спробу закупити овочі й створити своєрідний запас, який так само реалізовувався б у тих-таки торговельних центрах. Однак навіть за всіх старань говорити про те, що ціна на продукти у таких магазинах істотно відрізняється від ринкової, не доводиться.**

Тепер спробують хоча б якийсь облік цих приміщень провести. Холодильні установки, вакуумні камери, пакувальні апарати — всі ці слова здаються просто невідомими на тлі теперішніх руїн. А відновлення роботи консервних цехів і заводів — це взагалі тема окремої розмови.

Кабмін обіцяє до п'ятдесяти відсотків відшкодування затрат, пов'язаних із будівництвом та реконструкцією таких об'єктів. Але й це поки що мало кожному спокушає. В області взятись за виконання таких програм готові лише кілька потужних

аграрних компаній. Але про масове виробництво не йдеться.

Місцева влада докладає чимало зусиль, аби витягнути заповітню ріпку із землі й представити її на світових ринках. Уже нашіуміли квашені огірки, котрі мають поїхати на Близький Схід. Домовляються про поставки моркви, цибулі, картоплі росіянам. Але при цьому не відкидають того моменту, що вивезти на закордонні ринки наші харчі дуже проблематично. Процес перевірок, отримання довідок, дозволів може тривати місяцями. Са-

мостійно пройти цим шляхом навряд чи вдасться фермеру із глибинки, який вже висадив цьогорічну розсад. Та й обласній владі, попри всю її заповзятість, чи заховається проштовхувати через митні кордони кожен віз із морквою. Тож і виходить, що стратегічні шляхи — це добре, але як топтати свою маленьку стежинку на цьому помідорно-огірковому шляху, кожен городник повинен думати сам.

Ірина КОЗАК.  
Хмельницька область.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

### ОГОЛОШЕННЯ

Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор КП Виробниче ремонтно-житлове об'єднання Єнакієвської міської ради повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються активи КП Виробниче ремонтно-житлове об'єднання Єнакієвської міської ради, а саме: 1. Грузовий автомобіль ГАЗ 3507.1985 р. в., реєстраційний номер 68-96 ДОО, який знаходиться за адресою: Донецька область, м. Єнакієве, вул. Блюхера, 119, початкова ціна продажу -1123,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок -56,15грн. 2. Офісні меблі (стіл, стільці та шафа кн.) та машинки для друку "Атлант", які знаходяться за адресою: Донецька область, м. Єнакієве, пл. Леніна, 6, початкова ціна продажу - 336,50грн. без ПДВ, гарантійний внесок -16,83грн. З фіксованими умовами конкурсу та технічними характеристиками майна, що виставляється на конкурс, можна ознайомитись у організатора конкурсу. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховується на р/р 26005709162704 в ПАТ "Райффайзен Банк Аваль" м. Донецька, МФО 380805, ЄДРПУ 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу- Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: 83001, м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Строк надання заяв 23 календарних днів з дати публікації в газеті до 13.00 год. 28 липня 2011р. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів з дати публікації інформації 05 серпня 2011р. об 10.00 год. у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області за адресою: 83001, м. Донецьк, пр - Комсомольський, 8. Переможець конкурсу на підставі затвердженого протоколу конкурсу укладає договір купівлі - продажу з ліквідатором КП Виробниче ремонтно-житлове об'єднання Єнакієвської міської ради. Довідки за телефонами: 8 (062) 304-77-83, 304-37-21.

Господарський суд Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8-й під.) ухвалою від 20.06.2011 р. порушив провадження по справі № 5023/4391/11 про банкрутство відкритого акціонерного товариства "Ясна поляна-2" (61019, м. Харків, пр. Ілліча, 118, код ЄДРПОУ 21202087; р/р 260023018723747 у БВ № 4 філії відд. ПІБ, м. Харків, МФО 351458). Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Цимберова Дмитра Ілліча (ліц. АВ № 347104 від 06.08.2007 р.; 61166, м. Харків, вул. Бакуліна, 9/13, кв. 52). Заяви кредиторів та можливих санаторів приймаються протягом місяця від публікації оголошення.

В публікації газети "Голос України" №102 (5102) від 7 червня 2011р. по справі про банкрутство АТЗТ "ЛДБК" № 13/296/2011, ідентифікаційний код підприємства слід читати: 01240479.

Постановою господарського суду Київської області від 22.06.2011 року №Б11/076-11 Товариство з обмеженою відповідальністю "Таурас - Трак" (08600, Київська обл., м. Васильків, вул. Декабристів, 45, код ЄДРПОУ 34268882) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором зазначеного підприємства призначено Публічне акціонерне товариство "Автомобільна компанія "Богдан моторс" (04176, м. Київ, вул. Електриків, 29а код ЄДРПОУ 05808592). Вимоги кредиторів та санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Постановою Господарського суду Дон. обл. від 01.06.2011 р. по справі № 27/80Б ФОП Белікову Ларису Анатоліївну (ІПН 2270502325, 83056, м. Донецьк, вул. П.Поповича, б. 33-Б) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру). Ліквідатором призначено ЛОЗИНСЬКОГО Олександра Валерійовича (ліц. серії АГ № 594816, 86117, Дон. обл., м. Макіївка, вул. Тітова,б.10, кв. 2. ІПН 2834300271). Вимоги кредиторів приймаються протягом 2 міс.

Постановою Господарського суду Дон. обл. від 01.06.2011р. по справі № 5/1036 ФОП Чубаря Володимира Васильовича (ІПН 2926409294, 83111, м. Донецьк, вул. Добровольського, б. 1, кв. 23) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором призначено Лозинського Олександра Валерійовича (ліц. серія АГ № 594816, 86117, Дон. обл., м. Макіївка, вул. Тітова, б. 10, кв. 2. ІПН 2834300271). Вимоги кредиторів приймаються протягом 2 міс.



# Хоч атомних підводних човнів у нас і нема...

*За часів Радянського Союзу я служив на атомних підводних човнах (нині я пенсіонер). У період служби ми отримували надбавку за особливі умови служби в розмірі 60% посадового окладу. Незалежна Україна скоротила цю надбавку до 35%. З 2008 року її зменшено вже до 25%. На підставі яких нормативних актів відбувається це зниження?*

Петро ПЕТРЕНКО.

**Корсунь-Шевченківський Черкаської області.**  
**Відповідають фахівці Департаменту фінансів Міністерства оборони України:**

— Відповідно до Угоди про порядок пенсійного забезпечення військовослужбовців і членів їхніх сімей та державного страхування військовослужбовців держав-учасниць СНД, підписаної в Ташкенті 15 травня 1992 року, пенсійне забезпечення військовослужбовців Збройних Сил держав-учасниць Співдружності

(а також СРСР) та членів їх сімей здійснюється на умовах, за нормами і в порядку, які встановлені або будуть встановлені законодавством держав-учасниць, на території яких проживають ці військовослужбовці та їхні сім'ї.

Відповідно до статті 43 Закону України «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з вій-

ськової служби, та деяких інших осіб» пенсії військовослужбовцям обчислюються з розміру грошового забезпечення, враховуючи відповідні розміри посадового окладу, окладу за військовим званням, відсоткову надбавку за вислугу років, щомісячні додаткові види грошового забезпечення (надбавки, доплати, підвищення) та премію в розмірах, установлених чинним законодавством, та у порядку, встановленому Кабінетом Міністрів України.

Згідно з Порядком проведення перерахунку пенсій, призначених відповідно до Закону України «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та

деяких інших осіб» (затверджений постановою Кабміну від 13 лютого 2008 р. № 45), для обчислення грошового забезпечення з 1 січня 2008 року включаються тільки ті надбавки, доплати та підвищення, які встановлені чинним законодавством України у відповідних розмірах.

Оскільки в Україні атомних підводних човнів, які б перебували в робочому стані, немає, то до грошового забезпечення враховувалась надбавка за особливі умови служби в екіпажах дизель-електричних підводних човнів у розмірі 25% посадового окладу (згідно з додатком 25 постанови Кабміну від 07.11.07 № 1294).

З метою соціального

захисту військовослужбовців прийнято Постанову Кабміну від 21.04.10 № 318 «Про внесення змін до пункту 5 Порядку проведення перерахунку пенсій, призначених відповідно до Закону України «Про пенсійне забезпечення осіб, звільнених з військової служби, та деяких інших осіб». Відповідно до неї для перерахунку пенсій враховуються щомісячні надбавки за особливі умови служби (крім надбавки за службу у віддаленій місцевості) особам, які проходили службу у складі екіпажів атомних підводних човнів, якщо такі надбавки виплачувалися їм на день звільнення зі служби у відсотках посадового окладу,

що встановлювалися до 1 січня 2008 року для обчислення розміру пенсії (але не більше розміру надбавок за особливі умови служби згідно з законодавством).

Таким чином, обласним військовим комісаріатам доручено забезпечити подання довідок про грошове забезпечення для перерахунку пенсій зазначеним вище особам у головні управління Пенсійного фонду України з урахуванням надбавок за особливі умови служби в повному розмірі, який був урахований у їх пенсії до 1 січня 2008 року. Зокрема, для членів екіпажів атомних підводних човнів розмір надбавки становить 35% посадового окладу.

# Та киньте вже курити!

*Не можу умовити чоловіка кинути курити. Боюсь, що недовзі і діти-підлітки наслідватимуть його приклад. Не вірять мені — то, може, повірять лікарям... Попросіть фахівців роз'яснити, чому саме цигарки шкідливі? Що у них міститься? Бо мої залякування не діють...*

Лариса С.

**Київська область.**  
**Відповідають фахівці Міністерства охорони здоров'я:**

— Тютюнові вироби та дим, який вони виділяють, містять багато фармакологічних, токсичних, мутагенних і канцерогенних компонентів.

1. **4-(N-нітрозометиламіно)-1-(3-піридил)-1-бутанон (NNK).**

2. **N-нітрозонорнікотин (NNN).** Ці речовини утворюються з алкалоїдів тютюну, за хімічною структурою вони є нітрозамінами і за класифікацією Міжнародної агенції досліджень раку (МАДР) належать до 1 групи канцерогенів. Спричиняють у курців злоякісні пухлини легенів, стравоходу, підшлункової залози, ротової порожнини. При взаємодії з нітрозамінами молекули ДНК змінюють свою структуру, що є початком злоякісного росту.

3. **Акролейн.** Цей продукт неповного згорання має різкий запах, подраз-

запалення сечового міхура — циститу.

4. **Ацетальдегід** — теж канцероген і мутаген — викликає подразнення респіраторного тракту та очей, може спричинити дефекти плоду. Досліди на щурах показали, що його вдихання збільшує частоту злоякісних пухлин слизової оболонки носа, у хом'яків викликає рак гортані, пухлини органів дихання. Речовина провокує розриви ДНК, мутації у бактерій і в мітохондріях дріжджів, а також хромосомні порушення у рослин.

5. **Бензол.** Епідеміологічними дослідженнями доведено зв'язок між дією бензолу і численними випадками лейкозу. Перші випадки лейкозу через бензол описані ще в 1897 році. Курець у середньому за добу споживає приблизно в 10 разів більше бензо-

кож гострий мієлоїдний лейкоз.

6. **Бензапірен** належить до поліциклічних ароматичних вуглеводнів, міститься в тютюновій смолі, при курінні осідає на слизових оболонках органів дихання. І клінічними спостереженнями, і експериментальними дослідженнями доведено сильну канцерогенну дію цієї речовини на живий організм.

7. **1,3-бутадієн.** Причинно-наслідковий зв'язок між хронічною дією токсиканта і порушеннями здоров'я, зокрема збільшенням частоти новоутворень, підтверджено дослідженнями. Останніми роками цей виразний ефект пояснюють поєднаною дією бутадієну і ретровірусу.

8. **Монооксид вуглецю (чадний газ).** Цей газ без кольору і запаху у високій концентрації міститься в тютюновому димі. Його здатність утворювати хімічну сполуку з гемоглобіном у 200 разів вища, ніж у кисню. Тобто підвищений рівень оксиду вуглецю в легенях і крові курця зменшує здатність крові переносити кисень, що позначається на функціонуванні всіх тканин організму. Моноксид м'язи (включаючи серцевий) не можуть діяти на повну силу без достатнього надходження кисню. Серце і легені змушені працювати з більшим навантаженням, щоб компенсувати брак кисню. Чадний газ також ушкоджує стінки артерій і збільшує ризик звуження коронарних судин, що може призвести до серцевих нападів.

9. **Формальдегід.** Загальноотоксичний і канцерогенний, він здатен викликати гострі та хронічні отруєння, а також: подразнення очей, носа та шкіри, нудоту, головний біль, відчуття тиску в грудях, запаморочення, сильне серцебиття. Формальдегід утворює ковалентну сполуку з ДНК, порушуючи її молекулу й утворюючи поперечні шийки ДНК. Здатен до вираженої алергенної дії, включаючи дерматит. При алергічній чутливості до формальдегіду в людини навіть при дуже низьких його концентраціях можуть спостерігатися астматичні симптоми. Регулярне отруєння може призвести до ураження нирок. Алергічна реакція, яка проявилася хоч один раз, потім може виникати навіть при контакті з дуже малою кількістю формальдегіду.

*І прочитавши це, ви досі курите?!*

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

# Щоб дитині відвідати Ізраїль

*Як правильно оформити документи на дитину, щоб відвідати з нею Ізраїль?*

Віра СМОЛЯНЕЦЬ.

Рівне.

**Роз'яснення дає начальник відділу громадянства, імміграції та реєстрації фізичних осіб УМВС України в Рівненській області Лілія ДРАПЧИНСЬКА:**

— Ізраїльський уряд ухвалив рішення щодо запровадження безвізового режиму з Україною. 9 лютого 2011 року набула чинності відповідна угода між Кабінетом Міністрів України та урядом держави Ізраїль. Вона передбачає взаємний безвізовий режим поїздок громадян, які користуються паспортами для виїзду за кордон або службовими паспортами. При цьому термін перебування без віз на території держави іншої сторони не повинен перевищувати 90 днів протягом шести місяців.

За домовленістю з ізраїльською стороною, документами, що дають право на безвізовий в'їзд до Ізраїлю, є паспорт громадянина України для виїзду за кордон (дійсний закордонний паспорт нового чи старого зразків) або службовий паспорт України.

Проїзний документ дитини не визнається із-



раїльською стороною в якості дійсного паспортного документу, що дає право на безвізовий в'їзд до держави Ізраїль. Відомості про дітей, які їдуть за кордон разом із батьками або законними представниками (до та-

ких належать усиновлювачі, прийомні батьки, батьки-вихователі, опікуни), мають бути внесені до паспортів батьків або одного з батьків (законних представників).

Фотоєтюд Андрія НЕСТЕРЕНКА.

# Рух автобусів відновлено

ВИ ЗВЕРТАЛИСЯ — МИ ДОПОМОГЛИ

*До редакції звернулася наша читачка Л. Старожилова — мешканка села Косарівщина, що на Сумщині: «Наше село розташоване далеко від райцентру. Дороги розбиті, автобуси не ходять, тож виїхати з села практично неможливо...»*

На цю скаргу отри-

мали відповідь із Сумської облдержадміністрації за підписом начальника головного управління промисловості та розвитку інфраструктури С. КРЕСТЕНЬКОВА:

«В управлінні розглянуто звернення Старожило-

вої Л. А. до редакції газети «Голос України» щодо відновлення транспортного сполучення з селом Косарівщина. Повідомляємо, що рух автобусів на маршруті Ромни—Косарівщина відновлено. Послуги з перевезення пасажирів надають приватні підприємці Лавірко Н. В. та Ковшик В. О.».

Коротко і по суті.

# Якщо мовчить радіоточка

*Через пошкодження повітряної лінії проводового мовлення протягом чотирьох місяців у моєму будинку не працювала радіоточка. Чи повинен я платити за її тривале мовчання?*

Г. ШКАРУПА.

Краматорськ Донецької області.

**Відповідає заступник начальника Центру подажу послуг та обслуговування споживачів Донецької філії ВАТ «Укртелеком» Н. ДЕМАШ:**

— Ні. Згідно зі ст. 40 Закону України «Про телекомунікації», у разі неусунення протягом однієї доби після подання абонентом заявки щодо пошкодження телекомунікаційної мережі, яке унеможливило доступ споживача до послуги або знизило до неприпустимих значень показники якості телекомунікаційної послуги, абонентна плата за весь період пошкодження не нараховується. А оператор телекомунікацій — у

разі неусунення пошкодження протягом п'яти діб із зафіксованого моменту подання абонентом відповідної заявки — сплачує споживачу штраф у розмірі 25 відсотків добової абонентної плати за кожен день перевищення цього терміну.

Перерахунок за час надання послуг проводового радіомовлення повинен бути відображеним у квитанції за наступний місяць. Не забудьте написати заявку.



РІВНЕНСЬКА ТОВАРНА БІРЖА

проводить аукціон з продажу майна підприємства-банкрута ПП "Ліон":  
**На аукціон виставляється:**  
- Автомобіль "Nissan Almera 1.6 GX", 2007 р.в., по стартовій **ціні - 50 610,00 грн.**  
Стоянка автомобіля: м. Рівне, вул. Драгоманова, 27. Ознайомитись з майном можна щоденно з 9.00 до 17.00 год. в робочі дні за місцем знаходження майна.  
Кінцевий термін прийняття заявок - 14 липня 2011 року.  
Аукціон відбудеться 15 липня 2011 року об 11-00 год. за адресою: м. Рівне, вул. Драгоманова, 27. Довідки за тел. **(0362) 62 05 24; 62 05 88.**

ОГОЛОШЕННЯ

**про порядок продажу майна банкрута ВАТ "Чисті метали", склад, умови та строки придбання майна.**  
Склад майна: 1. Бункери заховорення відходів літ. Б, В, Г. Вартість 3 грн. з урахуванням ПДВ. Умови - ліквідація об'єкту. 2. Відходи виробничо-технологічні хлориду миш'яку в кількості 6250 кг. Вартість 1 грн. з урахуванням ПДВ. Умови - утилізація небезпечної речовини. 3.Відходи ртуті в кількості 650,486 кг. Вартість 1 грн. з урахуванням ПДВ. Умови - утилізація небезпечної речовини.  
Строки придбання майна - на наступний день після публікації оголошення.  
Порядок продажу - за прямими договорами купівлі продажу.  
Адреса банкрута: Кіровоградська обл., м. Світловодськ, вул. Заводська, 3  
Ліквідатор ВАТ "Чисті метали" арбітражний керуючий Кириченко Євген Олександрович.

**Повідомляємо про втрату бланків Страхових полісів обов'язково-го страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів ПАТ "Страхова компанія "Провідна" а саме:**  
**Поліса** ОСЦПВВНТЗ ВВ/6133024, ВВ/6133042, ВВ/6244391, ВВ/6244393 - ВВ/6244396, ВВ/6244398, ВВ/6244404 - ВВ/6244408, ВВ/6244419, ВВ/6244421 - ВВ/7026423, ВВ/7026668 - ВВ/7026672, ВВ/7026678, ВВ/7026682, ВВ/7026684, ВВ/7026775 - ВВ/7026776, ВВ/7038501, ВВ/7038541, ВВ/7038548 - ВВ/7038549, ВВ/7038566, ВВ/7038575, ВВ/7038596, ВВ/7038601, ВВ/7038644, ВВ/7038683, ВВ/7038709, ВВ/7038714, ВВ/7038725, ВВ/7247350, ВВ/7247408, ВВ/7247416, ВВ/7247480, ВС/6921040, ВС/6921067 - ВС/6921068, ВС/6921074, ВС/6921077 - ВС/6921081, ВС/6921083 - ВС/6921092; та бланки спеціальних знаків до Полісів ПАТ "Страхова компанія "Провідна" а саме: **Спец. знаки** ОСЦПВВНТЗ СО/0577061, СО/0586585, СО/0586612, СО/0586615, СО/0597014, СО/0613880, СО/0637252, СО/0637266, СО/0663334, СО/0673854 - СО/0673859, СО/0673865 - СО/0673870, СО/0673876 - СО/0673879, СО/0673881 - СО/0673882, СО/0673884, СО/0739895, СО/0739976 - СО/0739977, СО/0999713 - СО/0999714, СО/0999718 - СО/0999719, СП/0091811 - СП/0091812, СП/0091954 - СП/0091958, СП/0144386 - СП/0144387, СП/0144391, СП/0144392, СП/0144395 - СП/0144410, СП/0190082, СП/0190285, СП/0190397, СП/0190881, СП/0190970 - СП/0190974, СП/0463838, СП/0463909, СП/0463922, СП/0464251, СП/0464276, СП/0464295, СП/0464300, СП/0464309, СП/0464318.  
Зазначені бланки вважаються недійсними з моменту їх підписання.

ТОВАРНА БІРЖА "АГРОПРОМБІЗНЕС"

**Повідомляє про проведення аукціону (торгів) з реалізації майна ТОВ "АВІЛЕС-ІНВЕСТ", що знаходиться у власності підприємства, м. Краматорськ, Донецька обл.**  
  
На аукціон виставляється за початковою ціною продажу наступне майно:  
  
Лот № 1) Недогарки піритні (ТУ У 24.1-32727466-001:2009) у кількості 50000 тонн.  
Характеристика: Товар є недогарками піритовими - продукт випалення при температурі 900 С сірчаного колчедану рудообразуючого мінералом якого є пірит FeS2 у формі гранульованого порошку чорного кольору без запаху, використовуються в цементній промисловості для виготовлення цементу.  
Власник: ТОВ "АВІЛЕС-ІНВЕСТ", Донецька обл., м. Краматорськ, вул. Рум'янцева, б. 11.  
Місце зберігання : вул. Леніна, 36, м. Шостка, Сумська обл., Україна, Казенне підприємство Шосткинськй казенний завод "Зірка"  
Початкова вартість: 12500000,00 грн.

Гарантійний внесок у розмірі 1000,00 грн. і реєстраційний внесок для реєстрації учасників аукціону у розмірі 17,00 грн. перераховуються на розрахунковий рахунок 26004053602903 в КФ ПАТ КБ "Приватбанк" МФО 335548, ЄДРПОУ 34753037, Товарної біржі "АГРОПРОМБІЗНЕС". Для участі в аукціоні (торгах) необхідні подати на пртязі 27 календарних днів з моменту виходу оголошення, організаторові торгів Товарної біржі "АГРОПРОМБІЗНЕС" м. Краматорськ, вул. Лазо, д. 17, з 9-00 до 16-00 (окрім суботи та воскресіння) заявку на участь, за наявності оплати гарантійного і реєстраційного внесків. Аукціон (торги) відбудеться через 30 календарних днів з моменту публікації цього оголошення.

Довідки за телефоном: (06264) 6-84-69.

**Відповідно до Закону України " Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом" Ліквідатором Срібним І.В. Проводиться аукціон з продажу майна підприємства банкрута ТОВ "АНТАРЕСПЛАСТ" код 33678902.**

Аукціон відбудеться "22" липня 2011 року о 10-00 год. за адресою: м. Донецьк, вул. Куйбишева, 143г, 1 поверх, кімната №105.(Учбовий центр АМІ)

**Лот №1** Найменування майна:  
Майновий комплекский який включає будівлі споруди а саме:1. Нежитлова одноповерхова будівля (адміністративна будівля літера А-2) загальною площею 200,40 м². 2. Частина нежитлової одноповерхової будівлі (гаражі літера Г-1) загальною площею 3505,10м². 3. Нежитлова одноповерхова будівля (приміщення охорони літера 3-1) загальною площею 22,70 м². 4. Нежитлова одноповерхова будівля (насосна літера Е-1) загальною площею 16,80 м². 5. Нежитлова одноповерхова будівля (трансформаторна підстанція літера Ж-1) загальною площею 51,70м². 6. Нежитлова одноповерхова прибудована будівля (насосна літера Е-1) загальною площею 16,80 м². Також до комплексу входять - туалет літера В-1, забор №1, ворота №2.  
**Початкова вартість майнового комплексу - 5713900,00 грн., без ПДВ**  
Земельна ділянка площею 10426м² для експлуатації цеху по виробництву поліетиленової продукції за адресою: Донецька область, м. Докучаєвськ, вул. Індустріальна 5 (1 ділянка).  
**Початкова вартість земельної ділянки - 192733,30 грн., без ПДВ**  
**Загальна початкова вартість Лоту №1 5906633,30 грн. без ПДВ.**

Ознайомитись з майном можна щоденно з 9.00 до 17.00 год., крім вихідних та святкових днів за місцем їх знаходження, зателефонувавши попередньо за тел.: 067-917-25-03 Срібний Ігор Володимирович. Прийом заявок та оформлення договорів на участь у аукціоні проводиться за адресою: м. Дніпродзержинськ, Дніпропетровської області, площа Гагаріна, 5, офіс 207 або по факсу (0569) 55-08-46. Прийом заявок та оформлення договорів на участь в аукціоні закінчується за три дні до початку його проведення, а саме: 18 липня 2011 року о 16.00 год.  
Учасники аукціону сплачують реєстраційний внесок у розмірі 17,00 грн., без ПДВ, та гарантійний внесок у розмірі 10% (без ПДВ) - (по кожному лоту окремо)- на п/р організатора аукціону брокер товарної біржі "Кам'янська" Ігнатенко Генадій Вікторович ІПН 2685706014 , р/р № 26006264934 в АТ "Райффайзен Банк Аваль" МФО 380805 - одержувач Приватний підприємець брокер товарної біржі "Кам'янська" моб/тел 067-473-90-90. У разі надання заявки на участь в аукціоні по факсу, учасники обов'язково надають оригінали заявок, квитанцій та інших необхідних документів при реєстрації учасників аукціону не пізніше як за одну годину до початку аукціону по місцю його проведення (а саме з 09-00 до 10-00). Ненадання оригіналів заявок, квитанцій та інших необхідних документів у вказаний строк унеможливило участь у аукціоні. При цьому плата за участь в аукціоні та гарантійний внесок не повертаються.



**УКРСИББАНК**  
BNP PARIBAS GROUP

**АТ "УкрСиббанк" оголошує про проведення конкурсу з вибору постачальника господарських товарів, канцелярських товарів, паперу та касових витратних матеріалах . Інформація про компанії приймається до 08 липня 2011 року включно**  
**За довідками звертатися за телефоном (044) 537-49-06**  
**www.ukrsibbank.com**

Постановою Господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 22.06.2011 по справі № 5016/1832/2011(5/61) Товариство з обмеженою відповідальністю "Акса" (код ЄДР-ПОУ 35639294, юридична адреса: 54046, м. Миколаїв, вул. Кіровоградська, 23, п/р 26008000015448 в ПАТ "Індекс-Банк", МФО 300614) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Черепенко Вікторію Григорівну, (ліцензія серії АВ № 521510 від 06.07.2010 р., поштова адреса: 54017, м. Миколаїв, вул. Московська, 54-а).

Постановою Господарського суду Миколаївської області (54009, м. Миколаїв, вул. Адміральська, 22) від 20.06.2011 по справі № 5016/1715/2011 (18/25) Товариство з обмеженою відповідальністю "Елта-Трейдінг" (код ЄДРПОУ 32542716, юридична адреса: 54017, м. Миколаїв, вул. Московська, 71, п/р 26008010573980 в філії "Південне регіональне управління" ВАТ "Банк "Фінанси та кредит" МФО 326933) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.  
Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Черепенко Вікторію Григорівну, (ліцензія серії АВ № 521510 від 06.07.2010 р., поштова адреса: 54017, м. Миколаїв, вул. Московська, 54-а).

**ЗАТ "МЕГА", код ЄДРПОУ 32054696,** повідомляє кредиторів, що чергові загальні збори акціонерів ЗАТ "МЕГА" ( протокол №2 від 20.06.2011 року) прийняли рішення про реорганізацію ЗАТ "МЕГА" в ТОВ "МЕГА".  
Претензії кредиторів за письмовою заявою приймаються до 06.09.2011 року за адресою: 21027, м.Вінниця, вул.Келецька, 53, кабінет голови правління тел. (0432) 46-49-01.

Постановою Господарського суду Херсонської області (73000, м. Херсон, вул. Горького,18) по справі № 5024/831/2011 від 09.06.2011 р. Фізичну особу-підприємця Юдіна Геннадія Анатолійовича (юридична адреса: м. Херсон, вул. Тиха, 14, фактична адреса: м. Херсон, вул. Робоча, 25, ідентиф.номер 2237100037 ), визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру строком на 12 місяців.  
Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Циркунову О.О. (ліцензія АВ № 547812 від 12.10.2010 р., поштова адреса: 73000, м. Херсон, вул. Гоголя, 11, кв. 4).

**Фонд гарантування вкладів фізичних осіб повідомляє:**  
29 червня 2011 року внесено зміни до Реєстру учасників (тимчасових учасників) Фонду: учасник Фонду Публічне акціонерне товариство "Акціонерний банк "Бізнес Стандарт" змінив назву на Публічне акціонерне товариство "ТАС-комбанк" (свідцтво учасника Фонду №028 від 29.06.2011); учасник Фонду Акціонерний банк "Діамант" змінив назву на Публічне акціонерне товариство "Діамантбанк" (свідцтво учасника Фонду №123 від 29.06.2011). 0-800 308108; [www.fg.gov.ua](http://www.fg.gov.ua).

Товарна біржа "Подільська" (29000 м. Хмельницький вул. Театральна, 10 т. 65-05-13, 70-20-73, 70-22-10, 70-22-11 ,т./факс 795-801, код 32452151 р/р 2600001258208 МФО 325365 ХВ ЦФ ПАТ "Кредобанк", оголошує про проведення аукціону по реалізації.  
Майна підприємства-банкрута СТОВ "Діброва": нежитлова будівля, будівля "Модуль", заг.пл. 1455,3 кв.м., Хмельницька обл., Красилівський -н, с.Волиця, вул..Молодіжна, 184л. Стартова вартість 138300,00 грн. Дата аукціону 08.08.2011р.  
**Торги відбудуться за адресою м. Хмельницький , вул. Театральна 10 (у приміщенні товарної біржі) об 1100. Час ознайомлення з майном кожного робочого дня за місцем знаходження об'єкту. Гарантійний внесок - 10% від стартової вартості. Реєстраційний внесок для фізичних осіб 25 грн. , для юридичних - 50 грн. Останній термін подання заяв за три дні до дати проведення аукціону.**  
  
Товарна біржа "Подільська" (29000 м. Хмельницький вул. Театральна, 10 т. 65-05-13, 70-20-73, 70-22-10, 70-22-11 ,т./факс 795-801, код 32452151 р/р 2600001258208 МФО 325365 ХВ ЦФ ПАТ "Кредобанк"), оголошує про проведення ДОДАТКОВИХ торгів(аукціону) по реалізації **14.07.2011р.** необробленої деревини з поставкою в 3 (третьому) кварталі 2011 р. Початок аукціону о 10.00 год.  
Продавці - Державні підприємства Хмельницького обласного управління лісового господарства ( т.80382 788155, 788153, 788162).  
Більш детальна інформація на сайті Товарної Біржі "Подільська": [ptbr.hm.ukrtel.net](http://ptbr.hm.ukrtel.net)

**Ухвалами Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) порушені наступні справи про банкрутство:**  
● Товариства з обмеженою відповідальністю "ДОНТЕХНОКОММ" (ЄДРПОУ 37087307, адреса: 83004, м. Донецьк, вул. Економічна, буд.4, р/р 260080447301, в ПАТ "КОНВЕРСБАНК" МФО 339339) справа №5/1256 від 10.06.2011р. про банкрутство, введена процедура розпорядження майном та мораторій на задоволення вимог кредиторів;  
● Товариства з обмеженою відповідальністю "БУДІВЕЛЬНО-МОНТАЖНА КОМПАНІЯ "УКРЕНЕРГОСЕРВІС" (ЄДРПОУ 33846392, адреса: : 83049, м. Донецьк, вул. Лебединського, буд.76, р/р 26001250098001 в ВАТ АКБ "Капітал", МФО 334828), справа №5/1236 від 10.06.2011р. про банкрутство, введена процедура розпорядження майном та мораторій на задоволення вимог кредиторів;  
● Товариства з обмеженою відповідальністю "ТОРГОВИЙ ДОМ "ПРОМТЕХ" (ЄДРПОУ 36934896, адреса: 83087, м. Донецьк, пр. Панфилова, буд.84, р/р 2600025180001 в ВАТ АКБ "Капітал", МФО 334828), справа №5/1246 від 10.06.2011р. про банкрутство, введена процедура розпорядження майном та мораторій на задоволення вимог кредиторів.  
● Товариства з обмеженою відповідальністю "ЮЗХОРЛІНГ" (ЄДРПОУ 36888105, адреса: 83009, м. Донецьк, пр-т. Засядька, буд.2а, р/р 260060411001, в ПАТ КБ "ПАРТНЕРБАНК" МФО 339339), справа №42/406 від 14.06.2011р. про банкрутство, введена процедура розпорядження майном та мораторій на задоволення вимог кредиторів.  
Розпорядником майна призначений арбітражний керуючий Голобородько Сергія Олександровича (ліцензія серія АВ №081164 від 27.07.2006р., 83015, м. Донецьк, бул. Шкільний, б.16, кв.139, тел.: (062) 568-03-10).  
Постановами Господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157):  
● ТОВ "ТЕХНОБУД" (код за ЄДРПОУ 30623054, адреса: 83048, м. Донецьк, вул. Покришева, буд.14, кв. 1) справа 42/186 від 22.06.2011р., визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура;  
● ТОВ "АСКОФІМ"" (код за ЄДРПОУ 36644242, адреса: 83007, м. Донецьк, вул. Жмури, буд.1, корпус 202) справа 42/196 від 22.06.2011р., визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.  
Ліквідатором призначено Голобородько Сергія Олександровича (ліцензія серія АВ №081164 від 27.07.2006р., 83015, м. Донецьк, бул. Шкільний, б.16, кв.139).  
Заяви з кредиторськими вимогами до боржника приймаються протягом 30 днів з дня публікації оголошення.

**Державний вищий навчальний заклад "Київський національний економічний університет імені Вадима Гетьмана" оголошує конкурс на заміщення вакантних посад по таких кафедрах:**  
**макроекономіки та державного управління** - доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.); **менеджменту** - асистент (1 од.); **економіки підприємств** - професор (1 од.), ст. викладач (4 од.); **стратегії підприємств** - доцент (1 од.), ст. викладач (3 од.); **історії та теорії господарства** - доцент (2 од.), **політичної економії обліково-економічних факультетів** - доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.); **міжнародного менеджменту** - доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.), асистент (1 од.); **міжнародних фінансів** - ст. викладач (1 од.); **міжнародної торгівлі** - асистент (1 од.); **європейської інтеграції** - асистент (1 од.), **іноземних мов факультету міжнародної економіки і менеджменту** - професор (1 од., англ. мова), викладач (1 од.,англ. мова); **німецької мови** - викладач (1 од.); **фінансів** - доцент (1 од.), ст. викладач (1 од.); **фінансів підприємств** - доцент (1 од.), ст. викладач (2 од.); **іноземних мов фінансово-економічного факультету** - доцент (1 од., англ. мова); **банківської справи** - доцент (1 од.); **банківських інвестицій** - професор (1 од.), доцент (1 од.); **менеджменту банківської діяльності** - доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.); **філософії** - доцент (2 од.), ст. викладач (1 од.); **бухгалтерського обліку** - доцент (2 од.) **обліку підприємницької діяльності** - доцент (2 од.), ст. викладач (2 од.); **аудиту** - ст. викладач (2 од.); **обліку в кредитних і бюджетних установах та економічного аналізу** - професор (1 од.), доцент (1 од.), ст. викладач (2 од.), асистент (1 од.); **управління персоналом та економіки праці** - доцент (3 од.), асистент (3 од.); маркетингу - доцент (2 од.), ст. викладач (3 од.), асистент (1 од.); **регіональної економіки** - доцент (1 од.), асистент (1 од.); **теорії та історії держави і права** - професор (1 од.), доцент (2 од.); **правового регулювання економіки** - професор (1 од.), доцент (1 од.); **конституційного та адміністративного права** - професор (1 од.), асистент (1 од.); **цивільного та трудового права** - професор (1 од.), **міжнародного та європейського права** - професор (1 од.); **педагогіки та психології** - ст. викладач (1 од.); **інформатики** - ст. викладач (1 од.); **інформаційного менеджменту** - професор (1 од.), асистент (1 од.); **інформаційних систем в економіці** - доцент (1 од.); **вищої математики факультету інформаційних систем і технологій** - завідувач кафедри (1 од.), асистент (1 од.); **економіки агропромислових формувань** - доцент (1 од.), ст. викладач (2 од.); **обліку,аналізу та аудиту в агропромисловому комплексі** - асистент (2 од.); **фізичного виховання** - завідувач кафедри (1 од.).  
Термін подання документів - 30 днів від дня опублікування оголошення. До заяви на ім'я ректора університету додаються: особовий листок з обліку кадрів, автобіографія, копії дипломів про освіту, наукові ступені та вчені звання, завірені у встановленому порядку, список наукових та навчально-методичних праць і винаходів.  
**Адреса університету: 03680, м. Київ, проспект Перемоги, 54/1.**  
**Контактні телефони: 371-61-73, 456-25-82.**





**Сьогодні в Україні** очікуються грозові дощі, місцями град. Вітер північно-східний, північно-західний, південно-західний, 5—12 м/с. Температура вдень 25—31 градус, у західних областях 23—28, у Карпатах 19—22 градуси, вночі — 11—15 градусів.

■ **1054.** У сузір'ї Тільця вибухнула зірка, що зумовило появу Крабподібної туманності. ■ **1687.** Опубліковано першу фундаментальну книгу Ісаака Ньютона «Математичні основи натуральної філософії». ■ **1857.** Народилася Клара Цеткін, німецька революціонерка, активістка II Інтернаціоналу. ■ **1865.** У Лондоні засновано благодійницьку організацію Армія порятунку. ■ **1946.** Модельєр Луї Рієдр уперше представив купальник бікіні. ■ **1954.** Елвіс Преслі записав свою першу пісню — «That's all right, mama». ■ **1954.** Вийшов перший випуск телевізійних новин «Бі-бі-сі».

# За рік дві сотні зустрічей

## ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

*Народний депутат України Сергій Терещук спілкується зі своїми виборцями постійно, незалежно від пори року і політичної погоди. За рік відбувається близько двох сотень зустрічей, прийомів, різноманітних зібрань. А ще — спільних заходів з впорядкування пам'ятних та історичних місць, створення нових парків і гаїв, вшанування ветеранів війни та праці.*

Цього року з ініціативи Сергія Миколайовича розпочався проект «Сільські театральні зустрічі». Артисти обласного музично-драматичного театру вже побували з виставами у найвіддаленіших містечках та селах області, де їх захоплено вітали люди старшого покоління і молодь. — Відвідуючи своїх батьків, учителів-пенсіонерів у Тальнівському районі, — ділиться Сергій Терещук, — я багато спілкуюся також зі своїми земляками. Вони не

раз мені говорили, що вкрай стомилися від примітивних телепередач, нав'язливої реклами, крикливих «шоу». Селяни скучили за українським мистецтвом, національною виставою, рідною піснею, тому із великим задоволенням йдуть дивитися «Кайдашеву сім'ю», вистави інших українських класиків. Встиг побувати Сергій Миколайович у першій місяць літа і в кількох пришкільних таборих праці та відпочинку. До того ж не з по-

рожніми руками. Подарунки від народного депутата: м'ячі, тенісні ракетки, гантелі, гіри та інший спортивний інвентар з великою радістю прийняли хлопчики та дівчатка з «дитячих республік».

Лідія ТИТАРЕНКО.  
Черкаська область.

**Р. С. Учора народний депутат України Сергій Терещук відзначив свій ювілейний день народження. «Голос України» приєднується до численних привітань імениннику і зичить йому сили волі і духу, щедрого умишку на життєвій ниві!**

Фото прес-служби обласної організації Народної партії.

**На знімку: Сергій Терещук зі своїми наймолодшими земляками-черкашанами.**



## СПОРТ

# Абсолютний чемпіон — родина!

**Бокс. Гамбург (Німеччина).** На велетенському футбольному стадіоні дощового вечора Володимир Кличко за очками з великою перевагою переміг відомого майстра розмовного жанру, британця Девіда Хея. Український велетень захистив свої титули IBF, IBO та WBO і відібрав у скандального суперника титул WBA. Отже, маємо абсолютно чемпіонську родину. Збулася давня мрія братів Кличків — тепер вони власники чемпіонських поясів у всіх основних версіях (нагадаю, що Віталій володіє титулом WBC).

Дякувати Богу, що Кличко-молодший не потрапив до емоційного полону. І не був налаштований з перших секунд «розірвати» знахабнілого Девіда Хея, як того прагнула переважна більшість прихильників українського суперчемпіона. Натомість холодна голова і чіткий розрахунок, помножені на високу майстерність і витривалість принесли всім нам переможний підсумок. Усі три судді віддали перемогу Володимирі Кличку з великою перевагою: 117:109, 118:108 та 116:110.

Бій був напружений і непростий для обох суперників. Хей швидко переконався, що і на ринзі Володимир справжній колос і підбі-



ратися до нього майже марно. В усякому разі складніше, ніж базікати, спілкуючись з представниками ЗМІ. А джеб нашого героя з пер-

ших миттєвостей і до завершення поєдинку був головним і дуже болючим аргументом. Цей фактор, зрештою, і мав найбільший вплив на кінцевий результат.

З іншого боку, Кличко побачив, що Хей не є виключно балакуном, а є добрим боксером, який ретельно підготувався до поєдинку.

Можливо, він був дещо мортнішим, ніж від нього очікували. Він увесь час перебував у русі і був небезпечним, несподіваним щосекунди. І вкрай незручним через свою

кострубатість. Як і очікувалося, Хей діяв на контратаках, але ніхто не думав, що він буде кидатися в них так швидко і несподівано.

Протягом перших двох раундів здавалося, що Кличко міцно володіє ініціативою та контролює ситуацію. Окремі випадки суперника на загальну картину не впливали. Однак у третьому й четвертому раундах Хей зненацька зумів непогано прикластися правою, і раптом стало здаватися, що в цьому бої ще не все вирішено, що в Хея є якісь шанси. Однак з п'ятого раунду Володимир знову почав діяти впевнено. Він контролював дистанцію й взагалі вміло користувався своєю перевагою в габаритах. Коли вони сходилися з Хеєм у клінчак, Кличко просто придавлював його зверху, і тому залишалося тільки падати. Навіть важко сказати, скільки разів протягом бою Хей опинився на підлозі. Українець продовжував вести справу до перемоги в досить обережному ключі, а в сьомому раунді Хей раптом ожив. В черговому клінчі Кличко придавив його, і той упав. За що рефері, либонь перестраховуючись, зробив киянину попередження. Та відбувалося, що в Хея вже закінчується «пальне». Починаючи з восьмого раунду Володимир просто контролював дистанцію своїм джебом і часом, щоб

життя Хею не здавалося цукром, діставав його ударами ще й правою. А вибухи Хея були вже значно тихіші. Він втомився, і десь у лабіринтах його душі з'явилася остаточна зневіра в рятівний нокаут. В одинадцятому раунді американський рефері... зафіксував нокадаун, коли Хей укотре впав. У дванадцятому британець таки кинувся на авантюрний останній штурм. Але то був швидше жест відчаю. Після поєдинку Девід Хей навіть притиснувся щоким до шоки свого суперника, якому разом з братом обіцяв... відрізати голови. Зазнавши поразки, британець якимось не по-чоловічому скаржився на здоров'я, хронічно хвору ногу. Всі ці слова викликали особливий подив, коли пригадувалося, як ото Хей стрибав і, мов вправний гімнаст, ставав на шпагати... А Володимир Кличко одразу після успішного двобою сказав: — Дуже шкода, що Хей відмовився від бійки. Британець поведився на ринзі дуже обережно, тому в нього було важко влучити. Фото з сайта sports.yahoo.com

# Не в символах щастя

**Футбол.** Сьогодні на стадіоні «Ворскла» імені Олексія Бутовського в Полтаві відбудеться матч за Суперкубок України. Зустрічаються «задушевні» друзі — «Шахтар» (Донецьк) і «Динамо» (Київ). Суперечки між ними на будь-якому рівні — завжди інтрига, величезний інтерес і не менший ажіотаж. Їх називають національними дербі. Кияни чотири рази володіли престижним призом, донецчани — тричі. Зрозуміло, що були матчі за Суперкубок і між ними. 2004 рік. Одеса. «Динамо» — «Шахтар». 1:1 (пенальті — 6:5). 2005 рік. Одеса. «Шах-

тар» — «Динамо». 1:1 (4:3). 2006 рік. Одеса. «Динамо» — «Шахтар». 2:0. 2007 рік. Одеса. «Динамо» — «Шахтар». 2:2 (4:2). 2008 рік. Полтава. «Шахтар» — «Динамо». 1:1 (5:3). Поки рахунок 3:2 на користь динамівців. Але сьогодні вже «гірники» називають фаворитами. До речі, до Полтави прибудуть 10 200 уболівальників з Донецька. Киян буде лише тисяча. Обидві команди готувалися до нового сезону в Австрії. Нагадаємо, що там «гірники» встигли виграти міжнародний турнір «Кубок Землі Зальцбург». Наші уболівальники мали можливість

спостерігати за тими матчами. А фахівці дали досить високу оцінку грі «Шахтаря», особливо відзначивши добрі фізичні кондиції виконавців, високі швидкості, злагоджені командні дії. Отже, підопічні Мірчі Луческу пішли до матчу за Суперкубок у хорошій формі. Минулої суботи Мірча Луческу представив журналістам новачків колективу і вручив їм футболки «Шахтаря». Воратар Олександр Рибка виступатиме в светрі з номером 25, у бразильця Дентіньо 31 номер, за Євгеном Селезньовим закріпле-



Нова стара емблема кийського «Динамо».

но номер 17. Четвертого новобранця, Алана Патріка, представлять пізніше. Він відбуде до збірної Бразилії U-20, у складі якої візьме участь у чемпіонаті світу. Потім відбулося відкрите тренування «Шахтаря». Його гравці пообіщали, що докладуть усіх зусиль, щоб Суперкубок прибав до Донецька. Кияни на зборі обмежилися лише контрольними поєдинками. Останній матч на австрійській землі вони провели минулої п'ятниці. Їхнім суперником була дев'ята команда чемпіонату Румунії—2010/2011. Матч видався бойовим і корисним для киян. Динамівці весь час наздоганяли незго-

вірливого суперника і, зрештою, вирвали перемогу. «Динамо» (Київ) — «Астра» (Плоешті). 3:2. Голи: Ярмоленко, 14, Алєв, 57, Гармаш, 87 — Фатая, 5, Міраду, 34. «Динамо»: Шовковський, Гусєв, Хачериді, Діакате (Юсєфф, 46), Кадуррі (Калитвинцев, 63), Вукоєвич (Корреа, 46), Єременко (Алєєв, 46), Аруна (Рибалка, 78), Нінкович (Кравець, 72), Ярмоленко (Гармаш, 46), Кравець (Мілевський, 46). Були дозволені зворотні заміни. А позавчора на столичному стадіоні імені Валерія Лобановського президент ФК «Динамо» Ігор Суркіс презентував нову клубну емблему разом із тренером Юрієм Сьомініним, капітаном команди Олександром Шовковським та одним зі співавторів оновленого варі-

анта логотипа дизайнером Марією Прийдан. На сьогоднішній матч проти «Шахтаря» динамівці вийдуть у формі з новою емблемою. Можливо, вона принесе нові дзвінки перемогі біло-синім. Хоча не все так просто, бо велика кількість прихильників команди була проти такого кроку. Але, звичайно, не в символах щастя. Суть на-самперед у грі. І на завершення інформація про судів. Рефері матчу за Суперкубок України — Юрій Вакс із Сімферополя. Йому допомагатимуть Володимир Володін (Херсон) та Сергій Беккер (Харків). Функції резервного рефері виконуватиме Віктор Шведцов (Одеса). Інспектором ФФУ призначено Ігоря Хібіліна (Хмельницький).

<p><b>Над номером працювали:</b> Леонід БРОВЧЕНКО, Сергій ВОЛОТКОВСЬКИЙ, Сергій ЛАВРЕНЮК.</p> <p><b>Редколегія:</b> Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.</p> <p><b>Головний редактор</b> Анатолій ГОРЛОВ.</p> <p>► За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець. ► Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій. ► Рукописів не повертаємо. ► Лістування з читачами — тільки на сторінках газети. ► При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове. ► Платні матеріали.</p>	<p>Засновник — Верховна Рада України Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р. Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.</p> <p>Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775, для підприємств і організацій — 60955.</p> <p>Передплатна ціна на 2011 рік: для фізичних осіб — 10,00 грн. (п'ятиразовий) та 8,00 грн. (триразовий); вівторок, четвер, п'ятниця), для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.</p> <p>Ціна в роздрібній мережі — договірна.</p>	<p>Загальний тираж 150000.</p> <p>Друк: ТОВ «Мєга-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15 www.mega-poligraf.kiev.ua</p> <p>Зам. 20684</p> <p>Макет, верстка — редакція газети «Голос України».</p> <p>1 2 3 4 5 6 7 8 9 0</p> <p>Газета виходить з 1 січня 1991 року.</p>	<p>Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.</p> <p>☎ <b>ТЕЛЕФОНИ:</b> для довідок — 503-68-72; телефакс — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефакс — 449-85-62.</p> <p>✉ E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій</p> <p>При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»</p>	
--	--	--	--	--